



DWUTYGODNIK MIEJSKI

KRAKÓW.PL

Nr 8 (363), 7 maja 2025

egzemplarz bezpłatny, ISSN 1898-9039

TEMAT NUMERU

Od roku razem zmieniamy Kraków

Królowa królowej nauk
Magdalena Pudełko zwyciężyła
w ogólnopolskiej Olimpiadzie Matematycznej

Ulubiona przystań kajakarzy
W Krakowie rośnie popularność
kajakarstwa klasycznego

16 MAJA
2025



KRAKOWSKIE 2
n o c e 0
2
5

Odkryj tajemnice krakowskich muzeów i galerii podążając śladami Bolesława Chrobrego. Weź udział w zwiedzaniu i licznych atrakcjach przygotowanych specjalnie na jedyną taką noc w roku.

Więcej na:

www.krakowskienoce.pl

Miasto w liczbach

37

Tyle nowych autobusów Solaris Urbino 12 z napędem mild hybrid dołączyło do floty MPK w Krakowie.

467

Tyle kontroli przestrzegania przepisów uchwały antysmogowej przeprowadzili strażnicy miejscy w zakończonym sezonie grzewczym. Ujawnili 20 wykroczeń, nałożyli 13 mandatów karnych, sporządzili trzy wnioski o ukaranie do sądu, pouczyli cztery osoby.

650

Tyle dodatkowych tys. zł zabezpieczył prezydent Aleksander Miszałski na szczepienia ochronne przeciw meningokokom typu B.

16 532

Tyle miejsc dla dzieci przygotowano w tegorocznym naborze do samorządowych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych.

fot. Bogusław Świerżowski



Egzaminacyjny maj

W kalendarzu maj, a w parkach kwitnące kasztanowce – znak nadchodzącej próby nie tylko dla maturzystów, ale także uczniów kończących przygodę ze szkołą podstawową. Wierzymy, że młode krakowianki i młodzi krakowianie wyjdą z niej zwycięsko, i mocno trzymamy kciuki za jak najlepsze wyniki. Pamiętajcie, drodzy ósmoklasiści i abiturienti, że równie ważne jak ostatnie powtórki jest wasze pozytywne nastawienie. O to zdecydowanie łatwiej, gdy choć na chwilę odwrócie się od książek i będziecie się cieszyć wiosną – nie widzianą zza okna, ale tą, którą poczujecie, spacerując w zieleni i łapiąc coraz cieplejsze promienie słońca.

A skoro o egzaminach mowa, to przyglądamy się wynikom pracy prezydenta

Aleksandra Miszałskiego. 7 maja mija bowiem dokładnie rok, odkąd objął to stanowisko. Co w tym czasie udało mu się osiągnąć? Na jakim etapie są sprawy, o których mówił, ubiegając się o fotel gospodarza miasta? Zapraszam do lektury tekstu na str. 8.

Pozostając w egzaminacyjnym duchu, polecam Państwu uwadze także tekst o spektakularnym sukcesie młodej krakowianki, która zwyciężyła w ogólnopolskiej Olimpiadzie Matematycznej jako pierwsza kobieta w 76-letniej historii tego konkursu! Za zdolną licealistkę też trzymamy kciuki, bo już w lipcu weźmie udział w Międzynarodowej Olimpiadzie Matematycznej, która odbędzie się w Australii.

Milego czytania!

Joanna Korta



Konkurs Szekspirowski

14 i 15 maja o godz. 19.00 w Teatrze KTO (ul. Zamoyskiego 50) spektakl „Sonety Szekspira”, na który mamy zaproszenia. Aby wziąć udział w konkursie, należy odpowiedzieć na pytanie: ile sonetów napisał William Shakespeare?

Odpowiedzi prosimy wysyłać do 9 maja na adres: redakcja@um.krakow.pl, wraz z informacją: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby konkursu”.

NIEZWYKŁY KONCERT

TO KRAKÓW TWORZY
METAMORFOZY
FEAT. SMOLIK

10.11.2025

TAURON ARENA KRAKÓW



BILETY NA **EBILET.PL**

ZAPRASZA ARENA KRAKÓW SA



I INNI

Spis treści

6. W skrócie

ROK PREZYDENTURY

8. Od roku razem zmieniamy Kraków
11. Urząd po nowemu – rozmowa z Piotrem Bukowskim, zastępcą dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru

MIASTO

12. Masz pytanie, pomysł, problem? My się tym zajmiemy!
13. Arena Garden ponownie zaprasza
14. Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa
15. Miasto nocą w centrum uwagi Europy
16. **KRAKÓW.PL dla dzieci**

EDUKACJA

18. Odkryć tajemnice
18. Znamy „8 Wspaniałych”!
19. Królowa królowej nauk
19. Dzieciaki na rowery

KULTURA

20. Nowa umowa o współpracy między Krakowem a Wiedniem
21. Muzyka Północy
21. Taneczne świętowanie

SENIORZY

22. Rada Krakowskich Seniorów w działaniu

RADA MIASTA KRAKOWA

23. Pierwszy rok pracy Rady Miasta Krakowa za nami
24. Inne spojrzenie na RMK – rozmowa z Jakubem Koskiem, Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa
24. ABC Rady Miasta Krakowa

HISTORIA

25. Trochę o zwierzynieckiej megalomanii – felieton historyczny Michała Koziota
26. Kalendarium krakowskie

SPORT

27. Królewska gra w dawnej siedzibie królów
27. Z kettlami po zdrowie
28. Ulubiona przystań kajakarzy
28. Co, gdzie, kiedy?
29. Trzy pytania do... Zbigniewa Miążka, dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji Kolna, prezesa Krakowskiego Klubu Kajakowego
29. Co w sporcie piszczy?
30. **Ogłoszenia**



str. 6



str. 8



str. 13



str. 19



str. 23



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Komunikacji Społecznej, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4
Adres redakcji: pl. Wszystkich Świętych 3-4, pok. 329, tel. 12 616-13-86, e-mail: redakcja@um.krakow.pl
Redaktor naczelna: Beata Klejbuk-Goździalska
Zastępca red. naczelnej: Joanna Korta
Sekretarz redakcji: Agata Włodarczyk
Współpracownicy: Michał Koziół, Tadeusz Mordarski, Paweł Kos, Beata Sabatowicz, Aleksandra Mikolaszek, Magdalena Bartlewicz, Jan Machowski, Krzysztof Kawa
Zdjęcia: Bogusław Świerżowski, Jan Graczyński, Piotr Wojnarowski
Okładka: Jan Graczyński
Projekt graficzny: Pro Art Studio
Korekta: Magdalena Kędzierska-Zaporowska
Skład i łamanie: Pro Art Studio
Druk: Drukarnia Kolumb
Nakład: 30 tys. egz. ISSN 1898-9039

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i wprowadzania zmian do nadesłanych tekstów. Nadesłanie tekstu nie jest równoznaczne z jego opublikowaniem.

Sposób dystrybucji dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL:

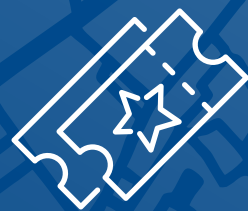
Dwutygodnik KRAKÓW.PL można otrzymać w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4, ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Lubelskiej 27, w Rynku Podgórskim 1 i 2, na os. Zgody 2, przy ul. Stachowicza 18, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Dekerta 24, ul. Wielickiej 28a, ul. Sarego 4, w punktach sprzedaży biletów MPK oraz w krakowskich szpitalach, Centrum Handlowym M1, Galerii Bronowice, CH Serenada i siedzibach jednostek miejskich, a także w salonikach prasowych sieci KOLPORTER. W dniu ukazania się numeru, w godzinach porannych, dwutygodnik rozdawany jest na rondach Grunwaldzkim, Mogiłskim, Matecznego, Kocmyrzowskim, na skrzyżowaniach Kobierzyńska / Grota-Roweckiego, Królewska / al. Mickiewicza, al. Słowackiego / Prądnicka oraz pod Teatrem Bagatela i – w godzinach popołudniowych – na pętach: Borek Fatęcki i Krowdza Górka.

Kolejny numer KRAKOWA.PL ukaże się: 21 maja 2025 r.



Dzieje się w Krakowie

DZIEJE SIĘ



8–15 maja

Biblioteka. Lubię tu być

Biblioteka Kraków zaprasza do swoich filii na liczne wydarzenia organizowane w ramach XXII Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek pod hasłem „Biblioteka. Lubię tu być”. Szczegóły na: biblioteka.krakow.pl.

9 maja

Kraków Street Band

Na scenie NCK koncert zespołu z udziałem zaproszonych gości pochodzących z przeróżnych muzycznych światów. Łączy ich jedno – są mistrzami swoich gatunków.

10 maja

Kraków na okrągło!

W maju znów ruszamy w miasto z cyklem Krakowskiego Forum Kultury. Na początek Nowa Huta mniej znana – przejdziemy trasą kapliczek i przykładów dawnej architektury drewnianej w Mogile.

13 maja

Młodzi o sporcie

Na Wydziale Zarządzania i Komunikacji Społecznej UJ odbędzie się XI edycja konferencji „Młodzi o Sporcie”. To forum wymiany myśli i doświadczeń młodych badaczy ze świata sportu i biznesu.

15 maja

Wolność na wystawie

Zapraszamy na otwarcie wystawy w ramach Galerii Wykluczonych (ul. Floriańska 22) połączone z dyskusją na temat wolności i praw człowieka. Poruszany będzie m.in. problem dyskryminacji ze względu na płeć czy wiek.

15 maja

Najpiękniejsze piosenki

W Nowohuckim Centrum Kultury bardziej i mniej znane utwory Kabaretu Starszych Panów w wykonaniu Agnieszki Riess, Miłosa Wilka i chóru kameralnego AUXILIUM pod dyktando Stanisława Rzepieli.

16 maja

Balkonowe ogrody

Klub Wersalik (os. Ogrodowe 15) zaprasza na warsztaty sadzenia roślin, których uczestnicy stworzą mini ogródek w donicy.

17 maja

Koncert jazzowy

W Klubie Płaszów (ul. Gumniska 32) nowatorskie kompozycje zespołu Niemczycki Jazz Quintet – jazz w połączeniu z elementami muzyki klasycznej i folkloru górali żywieckich.

18 maja

II Rodzinny Rajd Rowerowy

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta organizuje rodzinny rajd o długości ok. 25 km Małą Pętlą Szlaku Velo Huta. Na uczestników czekają niespodzianki i wyzwania. Obowiązują zapisy.

Znamy „Ambasadorów rewitalizacji”

Rusza nowa, dwuletnia edycja projektu „Ambasador rewitalizacji”. W otwartym konkursie ofert na realizację w formie wsparcia zadania publicznego wyłoniono organizacje, które do końca 2026 r. będą wspierać proces rewitalizacji w Krakowie.

Ambasador rewitalizacji to organizacja pozarządowa, która edukuje i angażuje społeczność lokalną w proces rewitalizacji, pokazując, że to nie remont, ale przede wszystkim działania społeczne, gospodarcze i środowiskowe wpływające na poprawę jakości życia.

Na podobszarze Grzegórzki-Wesoła rolę tę odgrywać będzie Fundacja Małopolska

Izba Samorządowa, która od 2015 r. angażuje mieszkańców w działania społeczne. W ramach projektu planuje m.in. akcje edukacyjne w zakresie rewitalizacji, gry miejskie czy międzypokoleniowe potańcówki.

Podobszarem „starej” Nowej Huty opiekować się będzie Fundacja Faktor Kultura, która od 2016 r. zmienia postrzeganie Nowej Huty. Fundacja planuje organizację śniadań sieciujących, warsztatów ekologicznych dla dzieci, a także uruchomienie „Ambasady rewitalizacji” jako miejsca wymiany wiedzy i aktywizacji.

Dla podobszaru Kazimierz-Stradom nie wyłoniono Ambasadora – wkrótce odbędzie się nowy otwarty konkurs ofert dla organizacji pozarządowych. Informacje będą dostępne na stronie: rewitalizacja.krakow.pl oraz na profilu Rewitalizacja w Krakowie na Facebooku. (KM)



fot. Fundacja Faktor Kultura

Solne Centrum

Konkurs na nazwę oraz hasło promujące nowo powstałą grotę solną w Krakowskim Szkolnym Ośrodku Sportowym przy al. Powstania Warszawskiego 6 rozstrzygnięty.

Konkurs ogłoszony w marcu na naszych łamach cieszył się dużym zainteresowaniem, a nadesłane propozycje odznaczały się wysokim poziomem kreatywności i oryginalności. Jury zdecydowało, że nowa przestrzeń relaksu otrzyma nazwę SOLNE CENTRUM. Towarzyszyć jej będzie hasło promocyjne „Odpocznij w rytmie soli”.

Autorką zwycięskiej nazwy została Patrycja Sikora, natomiast autorką najlepszego hasła – Maria Kowalewska. Obie laureatki otrzymały zasłużone wyróżnienia i gratulacje od organizatorów. Jury przyznało ponadto trzy dodatkowe wyróżnienia dla uczestników, których propozycje zwróciły szczególną uwagę swoją oryginalnością. (KK-T)

Przed nami „Majówka z pracą”



Swoje oferty pracy przedstawi blisko 100 przedstawicieli firm z Krakowa i okolic / fot. Grodzki Urząd Pracy

Potrzebujesz zmian w swojej karierze? Obecna praca nie daje ci dawnej satysfakcji? A może dopiero wkraczasz na rynek pracy? 21 maja w TAURON Arenie Kraków z naszą pomocą wprowadź zmiany w swoim życiu zawodowym!

Targi Pracy i Przedsiębiorczości „Majówka z pracą” to cztery strefy tematyczne: wystawiennicza, przedsiębiorczości, warsztatowa i Strefa Rozwoju Kariery.

W strefie wystawienniczej czekać będzie blisko 100 przedstawicieli firm z Krakowa i okolic z ciekawymi ofertami pracy. Przedstaw swoje CV, porozmawiaj o swoich umiejętnościach oraz doświadczeniu i poczuj kulturę pracy w danej organizacji.

Jeżeli praca na etacie nie jest dla Ciebie, w strefie przedsiębiorczości skorzystaj z porad ekspertów zajmujących się tematyką prowadzenia działalności gospodarczej.

Dowiesz się, jak formalnie zacząć prowadzić własny biznes – od rejestracji w rządowym systemie po formalności w ZUS czy urzędzie skarbowym.

W strefie warsztatowej weź udział w bezpłatnych spotkaniach m.in. z zakresu marketingu, psychologii, budowania relacji biznesowych, pisania CV czy zakładania własnej firmy. W ramach targów odbędzie się także hackathon biznesowy z udziałem studentów i uczniów szkół ponadpodstawowych.

Nowością w tej edycji jest Strefa Rozwoju Kariery, w której eksperci podpowiedzą m.in., jakie zawody najlepiej odpowiadają Twoim zainteresowaniom i predyspozycjom.

Więcej informacji i link do zapisów na warsztaty znajdziesz na stronie: targiaktywnosci.com.pl.

Groteska – konkurs

Nadarzyła się świetna okazja, by odwiedzić Teatr Groteska (ul. Skarbowa 2). Tak się składa, że mamy zaproszenia na spektakl „Męczeństwo i śmierć Marata”, który odbędzie się 24 maja o godz. 18.00. Aby wziąć udział w konkursie, należy odpowiedzieć na pytanie: „Jaki przydomek miał Jacques Roux, jeden z przywódców rewolucji francuskiej?”. Odpowiedzi prosimy wysyłać do 12 maja na adres: redakcja@um.krakow.pl, wraz z informacją: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby konkursu”.



Walka o czyste powietrze trwa w Krakowie od lat / fot. Jan Graczyński

Eksperci od czystego powietrza i zielonej energii

Chcesz uzyskać poradę na temat ocieplenia domu, odnawialnych źródeł energii, wymiany źródła ogrzewania czy otrzymać pomoc przy programach dotacyjnych? Skorzystaj ze wsparcia Ekodoradców w punkcie stacjonarnym, który powstał w ramach projektu dofinansowanego z Funduszy Europejskich i funkcjonuje w ramach Krakowskiego Centrum Doradztwa Energetycznego.

Ekodoradcy proponują działania, które warto podjąć, informują o aktualnie dostępnych na rynku formach wsparcia finansowego w postaci dotacji, pożyczki czy ulgi podatkowej. Tłumaczą zasady programów dofinansowań oraz pomagają wypełnić wnioski o dofinansowanie, a następnie o rozliczenie. Prowadzą też akcje informacyjno-edukacyjne w terenie kształtujące świadomość ekologiczną, skierowane do dzieci, młodzieży i osób starszych. Informują o zagrożeniach zdrowotnych związanych z zanieczyszczonym powietrzem oraz o korzyściach z wykorzystania odnawialnych źródeł energii i oszczędzania energii. W czasie sezonu grzewczego prowadzą też badania kamerą termowizyjną domów jednorodzinnych, aby dzięki pozyskanym danym móc jeszcze lepiej przybliżyć zagadnienie efektywności energetycznej.

Działania Ekodoradców są szczególnie ukierunkowane na wsparcie osób dotkniętych ubóstwem energetycznym. Doradcy

pomagają w uzyskaniu dofinansowania na inwestycje w efektywność energetyczną oraz edukują w zakresie oszczędzania energii. Można ich pytać m.in. o dofinansowanie na termomodernizację budynku, montaż instalacji energii odnawialnej oraz mikroretencję w ramach miejskich programów dotacyjnych oraz o rządowy program Czyste Powietrze.

Działania te są realizowane w ramach projektu „Wdrożenie Programu Ochrony Powietrza w Gminie Miejskiej Kraków – funkcjonowanie Ekodoradców”, dofinansowanego z Funduszy Europejskich, którego celem jest podniesienie świadomości mieszkańców związanej z zagrożeniami zdrowotnymi spowodowanymi zanieczyszczeniem powietrza, ale również korzyściami wynikającymi z wykorzystania odnawialnych źródeł energii i poprawy efektywności energetycznej poprzez kierowane do krakowian działania informacyjno-edukacyjne i prowadzony punkt obsługi mieszkańca.

Gdzie znaleźć Ekodoradcę?

Rynek Podgórski 1, pok. 8
tel. 12 616-88-48
Punkt Obsługi Ekodoradcy
Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021–2027



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Rodzinny plebiscyt

Trwa nabór do siódmej edycji plebiscytu pn. „Miejsce Przyjazne Rodzinom z Dziećmi”. Jest to inicjatywa Gminy Miejskiej Kraków w ramach kampanii „Kraków stawia na Rodzinę”. Zapraszamy do wskazania miejsc w Krakowie, w których rodziny z dziećmi są oczekiwane i mile widziane.

– Celem plebiscytu jest prezentacja, promocja oraz zwiększanie na terenie naszego miasta liczby miejsc przystosowanych architektonicznie i zapewniających komfortowe warunki do pobytu rodziców

z dziećmi w różnym wieku, a także dysponujących atrakcyjną ofertą dla tej grupy klientów. Zależy nam, by dzięki takim miejscom rodziny z dziećmi miały możliwość aktywnego uczestniczenia w życiu społeczno-kulturalnym Krakowa – wyjaśnia Marzena Paszkot, pełnomocnik prezydenta Krakowa ds. rodziny.

Zgłoszenia może dokonać zarówno każdy pełnoletni mieszkaniec Krakowa, jak i przedstawiciel firmy/podmiotu. Formularz znajduje się na stronie: kkr.krakow.pl (red.)

Kraków

**Teatr
Bagatela**

**Ambroży
Grabowski,**
*czyli
wszystko,
co chcecie
wiedzieć
o Krakowie,
a se nie
wyguglacie*

spektakle
13–15 maja

TEATR „BAGATELA” IM. TADEUSZA BOYA-ŻELEŃSKIEGO
– INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



Od roku razem zmieniamy Kraków

Prezydent Aleksander Miszański spotyka się z mieszkańcami m.in. w ramach „ławek dialogu” / fot. Bogusław Świerczowski

Za nami rok intensywnej pracy, rozmów, decyzji i pierwszych ich efektów. To był czas, w którym – już jako prezydent Krakowa – zrobiłem wszystko, by zacząć realizować obietnice. A przede wszystkim, by być blisko Was, wstuchiwać się w Wasze potrzeby i reagować na to, co się dzieje w naszym mieście. Kraków się zmienia dzięki naszej wspólnej pracy.

Od pierwszego dnia mojej prezydentury postawiłem na otwartość, przejrzystość i dialog. Kraków to nie tylko inwestycje i strategie – to przede wszystkim ludzie, którzy tu żyją, uczą się, pracują i wychowują dzieci. Dlatego każde działanie podejmujemy z myślą o Waszych codziennych sprawach. Otworzyliśmy urząd na głos mieszkańców, nie tylko symbolicznie, ale realnie, zmieniając podejście do komunikacji.

Blisko mieszkańców

Kraków musi być miastem, w którym głos mieszkańców ma realne znaczenie. Kiedy więc mówię, że jako prezydent chcę być blisko ludzi, mam na myśli coś konkretnego. Od początku mojego urzędowania ruszyliśmy z „ławkami dialogu” – cyklem

spotkań w dzielnicach, podczas których możemy rozmawiać twarzą w twarz o Waszych potrzebach. Odebraliśmy ich już 12, wzięto w nich udział blisko 1500 osób. Odwiedziliśmy każdą część miasta. Te spotkania dają mi impuls do działania, bo to właśnie Wy najlepiej wiecie, co należy poprawić. Relacje z tych spotkań oraz odpowiedzi na Wasze pytania i problemy znajdziecie na stronie: krakow.pl w zakładce „Dzielnice”.

Stworzyliśmy Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego. To nie jest tylko nowy sztyt. To zmiana podejścia. Teraz konsultacje społeczne są realne: informujemy o nich wcześniej, prowadzimy je w różnych formach (spacery badawcze, panele obywatelskie), a co najważniejsze – informujemy o tym, co z Waszymi uwagami się dzieje dalej.

Zmodernizowaliśmy Krakowskie Centrum Kontakt. To miejsce, gdzie można zgłosić problem, ale też pomysł na usprawnienie działania miasta. W ciągu ostatniego roku dzięki KCK rozwiązyaliśmy 7372 problemy oraz zrealizowaliśmy 736 pomysłów.

W budżecie obywatelskim padły rekordy: 51 mln zł do podziału i ponad 1150 projektów zgłoszonych przez Was. To znak, że Kraków chce decydować o sobie.

Wygodne miasto do życia

Tworząc budżet miasta na 2025 r., skupiłem się na codziennych potrzebach krakowianek i krakowian. Zrezygnowałem z przeskalowanych inwestycji na rzecz tych, które realnie podniosą jakość życia w naszym mieście. Postawiłem na lokalne działania: budowę chodników, żłobków, szkół

557

**pozytywnie rozpatrzonych wniosków o patronat
lub partnerstwo miasta**

2109

otrzymanych zaproszeń

205

przyznanych odznak Honoris Gratia

176

wydarzeń krajowych z udziałem prezydenta

93

przyjęte delegacje zagraniczne

i przedszkoli czy modernizację parków i placów zabaw. Zapewniam, że do 2026 r. oddamy do użytku aż 11 nowych żłobków, co zapewni ponad 1000 nowych miejsc opieki dla maluchów. Inwestujemy też w infrastrukturę oświatową w rejonach intensywnej zabudowy mieszkaniowej (m.in. przy ul. Grochowej, Tynieckiej, Sucharskiego, Wrony, Ćwikłowej). A już teraz zlikwidowaliśmy opłaty za pobyt dzieci w żłobkach samorządowych – Miasto zrównało wysokość opłaty z rządową dotacją „Aktywnie w żłobku”.

Zupełnie inaczej niż do tej pory prowadzone są remonty, bo to one bardzo często były codzienną udręką dla mieszkanki i mieszkańców naszego miasta. Teraz skoordynowaliśmy je tak, by utrudnienia były jak najmniej dotkliwe, a prace trwały jak najkrócej. Powstał także „pakt remontowy”, czyli nowy standard prowadzenia prac drogowych z poszanowaniem lokalnego biznesu. Testujemy go przy remoncie węzła tramwajowego przy ulicach Straszewskiego i Piłsudskiego. Wierzę, że jest to dobre rozwiązanie. Usprawniliśmy również proces inwestycji w infrastrukturę rowerową: powstał zespół zadaniowy, przygotowano listę priorytetowych inwestycji, rozpoczęliśmy pilotażowe znakowanie tras.

Wygodne do życia miasto to także wyraźne powiedzenie: STOP patodeveloperce. I wreszcie to zrobiliśmy! Opracowaliśmy „Standardy odpowiedzialnego budownictwa”, dzięki którym kończą się czasy tworzenia kompleksów mikrokawalerek udających dom jednorodzinny, przerabiania lokali usługowych na mieszkania czy zabudowy osuwisk. Stworzony w Krakowie dokument jest też podstawą do rozmów z władzami centralnymi na temat regulacji w zakresie prawa budowlanego, a także nada ton dialogowi z deweloperami.

Osoby, które nie są w stanie same zabezpieczyć swoich potrzeb mieszkaniowych, mogą skorzystać z wielu działających w Krakowie programów. W tym roku wprowadziliśmy kolejny, powołując Społeczną Agencję Najmu. Remontujemy – z pomocą środków unijnych – pustostany, by udostępnić je najemcom, którzy będą mogli skorzystać także z doradztwa zawodowego.

W sierpniu 2024 r., zgodnie z moją obietnicą, powołałem Burmistrza Nocnego. To pierwsze takie stanowisko w Krakowie, które ma na celu godzenie interesów mieszkańców, przedsiębiorców i turystów w godzinach wieczornych i nocnych. Równocześnie przy prezydencie powstała Komisja Zrównoważonej Gospodarki Nocy, która opracowuje konkretne rozwiązania, by miasto tętniło życiem, ale było nadal komfortowe dla jego stałych mieszkańców. Najważniejsze działania? Powołaliśmy zespół negocjacyjny ds. tzw. pub crawl, czyli imprezowych wycieczek po barach. Po rozmowach firmy zgodziły się



7 maja 2024 r. prezydent Aleksander Miszański złożył ślubowanie wobec Rady Miasta Krakowa / Fot. Piotr Wojnarowski

wdrożyć plan naprawczy ograniczający uciążliwość dla mieszkańców.

Komisja zaproponowała zmiany w regulaminach miejskich targowisk: handel ma się tam odbywać wyłącznie w godzinach 6.00–20.00. Wystąpiliśmy także o zwiększenie uprawnień straży miejskiej i podniesienie stawek mandatów, by były bardziej skutecznym narzędziem prewencji. Stworzono też zestaw dobrych praktyk dla gastronomii – z myślą o równowadze między prowadzeniem działalności a spokojem otoczenia. Zaproponowaliśmy również uchwałę mającą na celu ograniczenie emisji hałasu z urządzeń nagłaśniających w godzinach nocnych.

Burmistrz Nocny nie działa zza biurka – bierze udział w patrolach, podejmuje interwencje i nadzoruje działania zgodne z polityką zrównoważonej turystyki. Z jego inicjatywy powstał również zespół projektowy zajmujący się organizacją ruchu autokarów turystycznych, by był on bardziej uporządkowany i mniej uciążliwy.

Zielony Kraków

Zieleń to nasz priorytet. Od maja 2024 r. Miasto nabyło 5,14 ha terenów zielonych za ponad 4,1 mln zł. Zakupiono m.in. działki pod park rzeczny Dłubni, park Drwinka, w rejonie Wzgórza Kaim i Fortu Borek. Zatrzymaliśmy także sprzedaż miejskich terenów zielonych. Zgodnie z moją obietnicą powołaliśmy Miejską Ogrodniczkę, która koordynuje program „Zielone Ulice” i dba o zielony audyt inwestycji. Trwa realizacja pierwszych projektów odbetonowania ulic (Wrocławska, Kalwaryjska, Zamoyskiego).

Podpisaaliśmy z krakowską Kurią Metropolitalną list intencyjny w sprawie udostępnienia mieszkańcom ogrodów kościelnych. Przygotowujemy również koncepcję parku XXL – dużego kompleksu zieleni miejskiej.

Blokujemy niekontrolowaną zabudowę. Wzgórze Madery w Podgórzu Duchackim zostanie przeznaczone ►

► pod zieleni publiczną. Aktualizujemy uchwałę krajobrazową oraz „Standardy odpowiedzialnego budownictwa”.

Sprawnie zarządzane miasto

Zgodnie z moimi zapowiedziami przeprowadziliśmy reformę urzędu, by zoptymalizować koszty oraz zatrudnienie. By dobrze skoordynować pracę magistratu, powołaliśmy dodatkowy szczebel w postaci ośmiu departamentów. Stworzyliśmy nowe wydziały (np. Wydział Sportu, Wydział Edukacji i Projektów Edukacyjnych czy wspomniany już Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego). Więcej na temat nowej struktury oraz korzyści z nią związanych przeczytajcie na str. 11.

Rozpoczęliśmy likwidację spółki Kraków5020, która nie spełniała pokładanych w niej nadziei. Obowiązki promocyjne przejmują inne komórki i jednostki Miasta. Wprowadziliśmy spójną politykę przetargową, wzorowaną na Śląsku. Powstaje Centrum Usług Wspólnych (obsługa finansowo-kadrowa jednostek). Powołałem nowych pełnomocników i koordynatorów, m.in. ds. równości, NGO, polityki senioralnej czy współpracy ze środowiskiem biznesowym.

Wszystkie te zmiany – od nowej struktury urzędu po odważne decyzje personalne – prowadzą do jednego celu: sprawniejszego i bardziej przejrzystego zarządzania miastem. Zoptymalizowaliśmy zatrudnienie i ograniczyliśmy rozproszenie kompetencji. Teraz szybciej wykonujemy zadania, które naprawdę odpowiadają na potrzeby mieszkańców.

Ambitny Kraków

Jeszcze zanim formalnie objąłem stanowisko prezydenta Krakowa, zapewniałem, że celem na tę kadencję jest wbicie pierwszej łopaty pod budowę metra. Choć fizycznie budowa metra jeszcze nie ruszyła, to prace już się rozpoczęły. Powołałem



Sport i rekreacja

Inwestycje w sport i rekreację to inwestycje w zdrowie, integrację społeczną i komfort codziennego życia. W pierwszym roku kadencji Aleksandra Miszańskiego rozpoczęto budowę i modernizację wielu obiektów, które będą służyć zarówno mieszkańcom, jak i lokalnym klubom sportowym. Dzięki środkom z rządowych i krajowych programów w Krakowie powstają kryta pływalnia na terenie KS Clepardia przy ul. Mackiewiczza (2,79 mln zł) oraz boisko treningowe ze sztuczną nawierzchnią na obiekcie KS Borek przy ul. Żywieckiej 13 (1,51 mln zł). Przy ul. Powstania Warszawskiego 6 budowany jest wielofunkcyjny obiekt sportowy (5 mln zł). Z kolei dzięki środkom z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (niemal 780 tys. zł) zmodernizowane zostały kompleksy „Orlik 2012” przy ul. Grochowskiej 20 i ul. Na Błonie 15b. Jedną z największych inwestycji sportowych jest hala KS Wanda przy ul. Odmogile 1b – jej wartość oszacowano na ok. 21 mln zł. Na os. Wolica z kolei powstaje kompleks sportowy z programu Sportowa Polska (ok. 3 mln zł).

Radę Naukowo-Techniczną i zespół zadaniowy. Trwają prace projektowe i analizy. Niebawem prezydent Oświęcimia, wskazany przez Samorządowe Kolegium Odwoławcze, wyda decyzję środowiskową dla dokumentacji, która posłuży przyszłej budowie centralnego odcinka metra w Krakowie. Równolegle opracowujemy koncepcję ostatecznego przebiegu trasy.

Pracujemy nad Masterplanem dla Wesołej. To nowatorski dokument planistyczny, nad którym pochyla się interdyscyplinarny zespół ekspertów pod kierunkiem Głównego Architekta Miasta.

Jesteśmy w trakcie aktualizowania „Strategii Rozwoju Krakowa. Tu chcę żyć. 2030/2050”. To dokument, który wyznacza kierunki rozwoju miasta na dekady. Trwają jego konsultacje z mieszkańcami i środowiskami eksperckimi.

Z powodzeniem pozyskujemy środki zewnętrzne, w tym ponad 27,7 mln zł z dotacji unijnych (umowy są już podpisane) oraz ponad 61 mln zł z pozytywną oceną (umowy oczekują na podpisanie). Dodatkowo aplikowaliśmy o ponad 578 mln zł na projekty takie jak linia tramwajowa na Azory,

rozwój inteligentnych systemów transportowych, tabor tramwajowy, termomodernizacja budynków komunalnych oraz rozwój infrastruktury rowerowej.

Na zakończenie

Kraków, który budujemy, jest miastem ambitnym, zielonym, nowoczesnym, ale przede wszystkim bliskim swoim mieszkańcom. Dziękuję za Wasze wsparcie, krytyczne uwagi i pomysły. Cieszę się, że mogę być prezydentem miasta, którego mieszkańcy są tak zaangażowani w jego rozwój.

Przed nami kolejne wyzwania. Wiem, że z Waszym wsparciem jesteśmy w stanie zrealizować jeszcze więcej.

Aleksander Miszański
Prezydent Miasta Krakowa



Więcej
o podsumowaniu
roku kadencji



Kraków w dobrym kierunku



Bliski
mieszkańcom



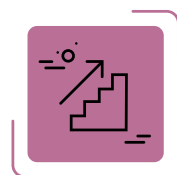
Wygodny
do życia



Zielony
i aktywny



Sprawnie
zarządzany

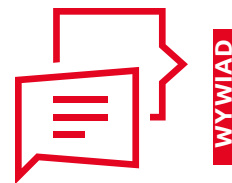


Ambitny



Piotr Bukowski

zastępca dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru UMK



Urząd po nowemu

Rok po objęciu urzędu przez prezydenta Aleksandra Miszałskiego w krakowskim magistracie widać wyraźną zmianę nie tylko w sposobie zarządzania, ale i w strukturze samego urzędu. O nowym modelu funkcjonowania Tadeuszowi Mordarskiemu opowiada Piotr Bukowski, zastępca dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru.

Co realnie zmieniło się w krakowskim magistracie po roku rządów Aleksandra Miszałskiego?

Piotr Bukowski: Przede wszystkim nastąpiła oczywista zmiana pokoleniowa w podejściu do funkcjonowania Miasta, co przełożyło się na sposób zarządzania jego rozwojem czy działania magistrackich struktur. Zmieniła się struktura organizacyjna urzędu. Jej działania zostały w większym stopniu ukierunkowane na potrzeby społeczności lokalnych. Mamy także nowe podejście zarządcze w odniesieniu do kadry urzędniczej, oparte z jednej strony na zapewnieniu jej optymalnych warunków do pracy, a z drugiej na rygorystycznej dbałości o racjonalne wydawanie środków finansowych. Rewolucyjną zmianą organizacyjno-zarządczą było stworzenie ośmiu departamentów, kierowanych przez dyrektorów, którym podlegają poszczególne wydziały i jednostki. Działają one w ramach uzupełniających się branż, analizując zarządczo poszczególne procesy, tak aby zoptymalizować realizację danych kompetencji i zadań. Dyrektorzy departamentów to wysokiej klasy specjaliści w zakresie zarządzania. Do ich kluczowych zadań należą ocena i weryfikacja działań całego miejskiego organizmu, w szczególności tych o charakterze planistycznym czy decyzyjnym.

Co więc udało się zoptymalizować?

PB: Rok to zbyt krótki okres, aby już można było mówić o przetomowych efektach wprowadzonych zmian. Proszę pamiętać, że pierwsze półrocze pracy prezydenta to czas bardzo dynamicznych działań, ale skupiających się przede wszystkim na analizach, ocenach czy działaniach o charakterze audytowym. Miały one na celu sprawdzenie aktualnego stanu finansów miejskich, stopnia realizacji kluczowych inwestycji i zadań budżetowych oraz funkcjonowania struktur organizacyjnych w całej Gminie. Przypomnieć należy, że oprócz Urzędu Miasta w Krakowie działa ponad 400 różnych miejskich jednostek – to ponad 20 tys. pracowników. Na obecnym etapie zatem optymalizacja działań to głównie zmiany struktury organizacyjnej i zadań, usprawnianie procedur czy efektywniejsze wykorzystywanie potencjału pracowników. Ważne jest

również wspieranie kluczowych przedsięwzięć, np. cyfryzacji urzędu czy wdrażania aplikacji mKraków. Chcemy, aby prace nad tymi projektami przyspieszyły, tak by ich efekty można było jak najszybciej udostępnić mieszkańcom.

Jak Pan odpowie na zarzuty, że urząd się rozrasta i przybywa urzędników?

PB: To odwieczny paradoks. Z jednej strony mieszkańcy oczekują ograniczenia biurokracji i oszczędności, z drugiej zaś strony wszyscy korzystający z usług Miasta chcą być szybko, sprawnie i efektywnie obsługiwani. Wymagają jakości i wysokiego poziomu merytorycznego, a to kosztuje. Chodzi tu nie tylko o utrzymanie kadry urzędniczej, ale również jej rozwój. Musimy mieć świadomość, że świat różni się od tego sprzed dekady – społecznie, mentalnie, a przede wszystkim technologicznie. Koszt funkcjonowania struktur miejskich systematycznie wzrasta. Musimy sobie zdawać sprawę np. z tego, że postępująca cyfryzacja naszej rzeczywistości – oczywista i niezbędna – generuje bardzo duże wydatki. Wymaga chociażby zakupu sprzętu i oprogramowania oraz zapewnienia niezbędnego wsparcia, co z roku na rok staje się coraz droższe.

W jaki sposób zmiany w funkcjonowaniu urzędu przekładają się na życie przeciętnego krakowianina?

PB: W pierwszej kolejności mają usprawnić pracę urzędników i przebieg kluczowych procesów i działań magistratu. To z kolei przełoży się na lepsze i bardziej komfortowe obsługi-

wanie krakowian. Szereg spraw wymaga jednak czasu i środków. Trzeba na przykład zadbać o to, aby budynki i przestrzeń urzędu spełniały jakościowe oczekiwania mieszkańców i odpowiadały nowoczesnym standardom. Musimy też dać trochę czasu tym nowym rozwiązaniom, by ocenić efekty ich wprowadzenia czy rozważyć ewentualne korekty. Już od jakiegoś czasu badamy poziom zadowolenia mieszkańców z obsługi urzędu. Oczekujemy, że kolejne edycje badań pokażą dalsze zwiększanie się poziomu satysfakcji.



Masz pytanie, pomysł, problem? My się tym zajmiemy!

Wojciech Harpula

Infolinia Miejska – Krakowskie Centrum Kontaktu – ma jeden cel: wspieranie mieszkańców. Dzwoniąc na numer 12 616-55-55 lub korzystając z portalu kontakt.krakow.pl, można nie tylko uzyskać wyczerpującą informację na temat procedur urzędowych, ale także skutecznie poprawić funkcjonowanie miasta dzięki zgłoszeniu dostrzeżonych problemów i podzieleniu się swoimi pomysłami. O tym, dlaczego warto to robić, opowiadają pracownicy miejskiej infolinii.

zdjęcia: Jan Graczyński



Wioletta Niewiadomska, kierownik Referatu Obsługi Infolinii Miejskiej – Krakowskie Centrum Kontaktu

Działamy od początku 2023 r. Do tej pory obsłużyliśmy ponad 410 tys. połączeń telefonicznych oraz przyjęliśmy blisko 11 tys. zgłoszeń problemów i pomysłów dotyczących naszego miasta. Tylko w marcu br. telefonicznie i online mieszkańcy podzielili się z nami 61 pomysłami i dali nam znać o 825 problemach. Te liczby

robią wrażenie. Bardzo cieszymy się, że wzrasta rozpoznawalność KCK i zaufanie do nas jako do ludzi, którzy „pomogą załatwić sprawę”. Po to właśnie jesteśmy. Kontaktując się z nami, każdy może liczyć na „poprowadzenie za rękę” po nierzadko skomplikowanych procedurach w taki sposób, że późniejsza wizyta w urzędzie przebiega szybko i sprawnie. Jesteśmy też dumni z tego, że dzięki KCK krakowianie zyskują realną sprawczość. Zgłaszają do nas bardzo konkretne problemy, a my przekazujemy je do odpowiednich wydziałów i jednostek urzędu, które zajmują się ich rozwiązywaniem. Robią to skutecznie – w marcu br. aż 88 procent zgłaszanych interwencji zakończyło się sukcesem. Zatem: zapraszamy do kontaktu!



Kamil Mazur, podinspektor Referatu Obsługi Infolinii Miejskiej – Krakowskie Centrum Kontaktu

Zajmując się zgłoszeniami problemów i pomysłów krakowian, nie można się nudzić. Każda rozmowa jest inna, a wiele – bardzo ciekawych. Liczba zgłaszanych do nas inicjatyw pokazuje, że istnieje ogromne zapotrzebowanie na taki rodzaj komunikacji mieszkańców z urzędem.

Krakowianie wychodzą ze słusznego założenia, że nawet najbardziej skrupulatny urzędnik nie jest w stanie zobaczyć wszystkich miejsc, które wymagają interwencji. Kontaktując się z nami, można w prosty sposób poprawić coś w swojej najbliższej okolicy: doprowadzić do obsadzenia zieleńca, wykoszenia trawy, zebrania liści, naprawy huśtawki na placu zabaw, załatwienia dziury w drodze, oczyszczenia chodnika, postawienia kosza na śmieci. Dorobiliśmy się już nawet „stałych klientów”, czyli osób, które zbierają interwencje z całego osiedla i „hurtowo” przekazują je do nas. Wiedzą, że jesteśmy skuteczni, i dzwonią do nas regularnie. Cieszy nas, gdy słyszymy podziękowania, ale jeszcze większą satysfakcję daje to, że nasza praca przekłada się na konkretne efekty, które dostrzegają mieszkańcy.



Szymon Chodacki, podinspektor Referatu Obsługi Infolinii Miejskiej – Krakowskie Centrum Kontaktu

Telefony od krakowian bywają niekiedy zaskakujące. Na przykład niedawno skontaktowali się z nami mieszkańcy Domu Pomocy Społecznej przy ul. Kluzeka 6 z prośbą o przedstawienie im historii patro- na ulicy i przeprowadzenie akcji informacyjnej dotyczącej jego posta- ci. Udało się to zrobić: w placówce

umieszczono plakaty, pojawiły się informacje w radiowęźle, w jednym z kolejnych numerów dwutygodnika KRAKÓW.PL ma zostać opublikowany artykuł prezentujący sylwetkę Piotra Kluzeka. Czuje- my satysfakcję, gdy możemy pomóc w realizacji pomysłów miesz- kańców – nawet tych nietypowych. Niektórych z nich niestety nie sposób wdrożyć w życie. Odbieraliśmy już telefony w sprawie likwidacji cmentarza na Podgórkach Tynieckich, odłowienia i wywie- zienia poza miasto wszystkich gołębi z Rynku Głównego czy po- wstrzymania likwidacji kiosków Ruchu. To pokazuje, że krakowianie traktują nas niekiedy jako „ekspertów od spraw niemożliwych”. Nie zrealizujemy każdego pomysłu, ale możemy zapewnić, że im więcej ich otrzymamy, tym więcej uda się przekuć w czyn.



Magdalena Radwańska-Kopciak, podinspektor Referatu Obsługi Infolinii Miejskiej – Krakowskie Centrum Kontaktu

Lubię pomagać innym, a pracując w KCK, mam wiele okazji, by to robić. Zajmuję się kwestiami społecznymi i dlatego trafiają do mnie osoby, które potrzebują konkretnej wiedzy na temat sposobu wydawania orze- czeń, pozyskiwania dodatków pie- niężnych czy innych świadczeń. Dla wielu mieszkańców, zwłaszcza senio- rów, przepisy i procedury nie są jasne. Krakowianie nie wiedzą, któ- ry wydział czy jednostka zajmuje się daną sprawą. Tłumaczę krok po kroku, co należy zrobić, jaki druk wypełnić, pod jaki adres go do- starczyć. Nikt, kto do nas dzwoni, nie zostanie bez wsparcia. Jeże- li jakaś sprawa nie leży w kompetencjach gminy, to i tak staram się pokierować do odpowiedniej instytucji. Najmilsze chwile to te, gdy osoby, z którymi rozmawiam, są autentycznie wdzięczne za otrzy- mane wsparcie. Mówią: „jak dobrze, że tam jesteście”, „bez was nie wiem, jak bym sobie poradził”, „jak pani to świetnie mi opowiedzia- ła, wreszcie zrozumiałam, co mam zrobić”. Takie słowa dają wielką motywację do pracy.



Arena Garden ponownie zaprasza

Anna Latocha

Po raz kolejny tereny zielone wokół TAURON Areny Kraków zamieniają się w przestrzeń relaksu, rekreacji, rozrywki, aktywności i kultury. Działa tu Arena Garden, która szczególną popularnością cieszy się od wiosny do jesieni. To lubiane przez mieszkańców miejsce spotkań, w którym nie brakuje też dobrego jedzenia, kawy i ciekawych wydarzeń.



W Arenie Garden nie brakuje propozycji dla dzieci / fot. archiwum TAURON Areny Kraków

Wykorzystujemy różnorodne możliwości zarówno samej Areny, jak też potencjał otoczenia, w którym zlokalizowana jest hala. Nasza działalność to część oferty miasta. Zapraszamy mieszkanki i mieszkańców do udziału w organizowanych przez nas wydarzeniach oraz korzystania ze specjalnie przygotowanych dla nich terenów zielonych łączących Arenę z pobliskim parkiem Lotników Polskich. To idealne miejsce do odpoczynku, rozrywki i aktywności. Przez pięć poprzednich sezonów nasze przestrzenie sprawdziły się doskonale i w tym roku po raz szósty zapraszamy do wspólnego korzystania z Areny Garden – mówi Małgorzata Marcińska, prezeska zarządu Areny Kraków SA.

Arena Garden to przestrzeń przygotowana z myślą o osobach mieszkających w mieście i szukających pomysłu na przyjemne i ciekawe spędzenie wolnego czasu

z rodziną i przyjaciółmi. Przy TAURON Arenie Kraków na gości czeka strefa gastronomiczna utrzymana w klimacie ogrodu. Nie brakuje tu dobrego jedzenia i miejsc do odpoczywania. Można korzystać z leżaków rozłożonych na trawie lub odpoczywać w specjalnie przygotowanych altanach.

Oferta Areny Garden to także różne aktywności. Regularnie odbywają się zajęcia takie jak pilates, taniec czy joga, nie brakuje atrakcji i animacji dla dzieci. Organizowane są tu również wydarzenia plenerowe. W tym roku to na przykład zaplanowane na 25 maja Święto Rodziny Krakowskiej, specjalna plenerowa edycja Sztuki Dobrego Życia, zaplanowany na sierpień Piknik Sąsiedzki, a także festiwale realizowane przez partnerów TAURON Areny Kraków.

Informacje o aktywnościach i wydarzeniach w Arenie Garden publikowane są w mediach społecznościowych, można je także znaleźć na stronie: tauronarenakrakow.pl.

XIII ŚWIĘTO RODZINY KRAKOWSKIEJ

Niedziela, 25 maja,
godz. 11:00 - 19:00
tereny zielone
przy TAURON Arenie
Kraków

23-25 maja 2025
w instytucjach kultury,
sportu i rekreacji

lkr.krakow.pl



Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

10 kwietnia

- Otwarcie Forum Sportu Unii Europejskiej 2025 w ramach polskiej prezydencji w Radzie Europy, Holiday Inn Kraków City Center, ul. Wielopole
- Spotkanie Rady Przedsiębiorczości, sala Portretowa
- Spotkania z mieszkańcami Dzielnicy X Swoszowice „Spotkajmy się na ławce dialogu”, Fort Borek, ul. Forteczna



zdjęcia: Bogusław Świerżowski, Piotr Wojnarowski / UMK

11 kwietnia

- Spotkanie z bohaterką motorniczą Moniką Mól, która na przystanku Krowodrza Górka uratowała życie niemowlęciu
- Zamknięcie Konferencji Miasta Historyczne 3.0, Międzynarodowe Centrum Kultury, Rynek Główny

12 kwietnia

- Krakowska Konferencja Praw Zwierząt organizowana z inicjatywy Katarzyny Piekarskiej, postanki na Sejm RP i wiceprzewodniczącej Parlamentarnego Zespołu ds. Ochrony Praw Zwierząt, sala konferencyjna, Muzeum Inżynierii i Techniki, ul. św. Wawrzyńca



15 kwietnia

- Wydarzenie „Akcja RELacja – HejTY reaguj!”, TAURON Arena Kraków



- Spotkanie wielkanocne z osobami z niepełnosprawnościami, Hala 100-lecia KS Cracovia, al. Focha
- Konferencja prasowa „Kraków. Kierunek zieleń!”. Przedstawienie Ogrodnika Miejskiego i planów Miasta dotyczących zieleni, Młynówka Królewska

16 kwietnia

- Śniadanie wielkanocne dla samotnych, częstowanie żurkiem, siedziba „Głosu Seniora”, os. Uroczę
- Otwarcie Filii Biblioteki Kraków nr 58 „Kosmos”, ul. Borkowska
- Podpisanie porozumienia o współpracy pomiędzy Akademią Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie, Akademią Sztuk Teatralnych im. Stanisława Wyspiańskiego w Krakowie oraz Akademią Muzyczną im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie, foyer sali Obrad RMK



Miasto nocą w centrum uwagi Europy

Patrycja Piekoszewska

W kwietniu Kraków gościł przedstawicieli siedmiu europejskich miast, którzy spotkali się w Pałacu Potockich, by porozmawiać o doświadczeniach i wyzwaniach w zakresie funkcjonowania miast w porze nocnej.

W wydarzeniu udział wzięli burmistrzowie nocni oraz członkowie zespołów ds. gospodarki nocy z Berlina, Dublinia, Genewy, Lipska, Manchesteru, Wiednia i Wilna. Kraków był reprezentowany przez Jacka Jordana, burmistrza nocnego, oraz członków 30-osobowej Komisji Zrównoważonej Gospodarki Nocy.

Wśród zaproszonych gości znalazła się także Andreina Seijas – ceniona w świecie badaczka, autorka strategii zarządzania gospodarką nocy dla Barcelony i Sydney. W swoim wystąpieniu, które otworzyło spotkanie, odniosła się głównie do kwestii hałasu i bezpieczeństwa. Na przykładzie Barcelony opowiedziała o trasach bezpiecznego przemieszczania się, na których zadbano o dodatkowe patrole policji, pomagające osobom wracającym z imprez w szybszym dotarciu do stacji metra. Wspomniała także o testowaniu aplikacji umożliwiających mieszkańcom sygnalizowanie, w jakich miejscach jest najgłośniejsze lub gdzie może być niebezpiecznie. To ważna część współpracy między miastem, mieszkańcami a biznesem. Badaczka podkreśliła również, że gospodarka nocy ma nie tylko charakter komercyjny, ale jest także rodzajem dziedzictwa. Bary czy restauracje, które odwiedzali niegdyś Gaudí, Dali czy Hemingway, mogą być częścią historii miast i istotnie wpływać na ich charakter.

Dobre praktyki

W dalszej części spotkania jego uczestnicy mieli możliwość podzielenia się swoimi doświadczeniami. W dyskusji pojawiały się pytania dotyczące m.in. porozumień z właścicielami klubów i barów, „ciszy nocnej”, sprzedaży alkoholu, a także projektów edukacyjnych skierowanych do uczestników życia nocnego.

Na przykład w Wilnie podpisano porozumienie między biurem ds. nocy działającym w miejskim urzędzie a właścicielami klubów, które reguluje kwestie bezpieczeństwa. W Wiedniu komisja życia nocnego, mająca charakter NGO, prowadzi szkolenia

dla pracowników klubów działających w nocy. Opracowano także przewodnik dobrych praktyk oraz zorganizowano serie warsztatów dotyczących bezpieczeństwa. Wiedeń dba również o wygłuszanie, by zapobiegać nadmiernemu hałasowi. W Berlinie lokale położone w centrum mogą liczyć na rządowe dofinansowanie na zakup izolacji akustycznej. W ostatnim czasie wdrożono tam także strategię dotyczącą gospodarki nocy. Na początek przeprowadzono wywiady z aktywnymi w nocy interesariuszami: policją, osobami korzystającymi z klubów, przedstawicielami branży turystycznej i transportu. Dzięki temu mogą efektywniej współpracować i dbać o bezpieczeństwo oraz ograniczenie hałasu. Dublin opiera swoją strategię

na trzech filarach: bezpieczeństwie, kulturze i transporcie. Ten ostatni musi zapewnić wystarczającą w danym momencie częstotliwość połączeń. Większość gości przyznała, że w ich miastach istnieją ograniczenia w funkcjonowaniu ogródków gastronomicznych, które zazwyczaj zamykane są przed północą. Rozmawiano także o rozwiązaniach dotyczących sprzedaży alkoholu. W Wilnie napoje alkoholowe można nabyć w sklepach tylko do godz. 20.00, w niedzielę jedynie do 15.00.

Zaproszenie do współpracy

Kraków, jako gospodarz, potwierdził swoją aktywną rolę w rozwijaniu zrównoważonego podejścia do życia nocnego. Uczestnicy spotkania podpisali list intencyjny dotyczący nawiązania stałej współpracy, mającej na celu wymianę wiedzy i doświadczeń w kwestii gospodarki nocy.

Powołanie w Krakowie w 2024 r. burmistrza nocnego i Komisji Zrównoważonej Gospodarki Nocy było jednym z priorytetów prezydenta Aleksandra Miszalskiego. Społeczna potrzeba spędzania czasu wolnego w centrum miasta jest oczywista, ale nie może być ona zaspokajana kosztem komfortu pozostałych mieszkańców. Dlatego skuteczne działania mające na celu kształtowanie właściwych relacji pomiędzy mieszkańcami, przedsiębiorcami i turystami są dla Krakowa tak istotne.



W wydarzeniu udział wzięli burmistrzowie nocni oraz członkowie zespołów ds. gospodarki nocy z Berlina, Dublinia, Genewy, Lipska, Manchesteru, Wiednia i Wilna / Fot. Bogusław Świerżowski



KRAKÓW.PL

mini

CZEŚĆ! HI! BUENOS DIAS! BONJOUR! CIAO! AHOJ!

W smokorożcowej krainie maj, tak jak w Krakowie, to miesiąc egzaminów. Moi młodzi koledzy przechodzą próbę koloru skrzydeł, podczas której liczy się wrażliwość i kreatywność, a ósmoklasiści zdają egzamin z matematyki, polskiego i języka obcego. Nie zapominajmy również o maturzystach, którzy od 5 maja przechodzą test wiedzy. Latając nad miastem, widziałem wielu młodych ludzi, którzy podążali do swoich szkół, by zmierzyć się z tym ważnym egzaminem.

Trzymam za wszystkich skrzydełka i wierzę, że każdy pokaże, na co go stać, bo prawdziwa siła kryje się w odwadze, by próbować. Dlatego życzę wszystkim zdającym, by ich skrzydła – nawet jeśli lekko drżące – uniosły ich wysoko.



UZUPEŁNIANKA

Poniżej znajdują się skróty nazw uczelni, które znajdują się w Krakowie. Napiszcie ich pełne nazwy. Jedna z nich **NIE** znajduje się w Krakowie – zakreślcie ją. Jeśli potrzebujecie, poproście o pomoc rodziców.

UJ
AGH
UEK
PK
URK
UW
ASP
AKF

JUŻ WIEM!

Dzisiaj mija dokładnie rok od zaprzysiężenia Aleksandra Miszałskiego na pierwszą kadencję jako prezydenta Krakowa. Czy wiecie, jak ważną pełni on funkcję w naszym mieście? Jest niczym kapitan statku – prowadzi miasto przez codzienne wyzwania, troszcząc się o to, by mieszkańcy czuli się bezpiecznie i dobrze. Codziennie podejmuje wiele decyzji, organizuje pracę różnych zespołów i współpracuje z wieloma osobami, by Kraków mógł się rozwijać i pięknieć. Prezydenta miasta wybierają dorośli mieszkańcy w głosowaniu, które odbywa się co pięć lat.

Opracowanie: Anna Machacz
Projekt graficzny i ilustracje: Elżbieta Días Wituła

POMYSŁ-WNİK

SMOKOPEDIA

MATURA – to „bilet na studia”, czyli egzamin na zakończenie szkoły średniej. Jego zadaniem jest sprawdzenie, co zapamiętaliście z kilku lat nauki i czy jesteście gotowi na dalszą edukację. To trochę jak brama do dorosłości – stresujący, ale ważny krok w życiu.

Stres przy egzaminach jest całkiem normalny, ale mam dla was dobrą wiadomość! Można się do tego dobrze przygotować.

- Uczcie się małymi porcjami.
- Zróbcie plan nauki.
- Śpijcie i odpoczywajcie!
- Mówcie o swoich emocjach.

Zadbajcie o siebie w czasie egzaminów. Ubierzcie się wygodnie i weźcie swój ulubiony długopis. Małe rzeczy, które dodają otuchy, mają znaczenie.

ZGADYWANKA

Na podstawie podpowiedzi spróbujcie odgadnąć nazwę przedmiotu szkolnego, o którym mowa.

$2 + 2 = 4$

Uczysz się tu o przeszłości królów, bitew i wynalazków.

„To be or not to be” — po tej lekcji to zrozumiesz.

Znasz reakcję kwasu z zasadą? Na tym przedmiocie poznasz ich więcej!

Jak działa prąd i czemu jabłko spada z drzewa?

Malujesz, rysujesz, tworzysz — ten przedmiot kocha sztukę.

Tu biegasz, rzucasz, ćwiczysz — czasem też grasz w zbijaka.

Tu nauczysz się programować i tworzyć prezentacje.

 Wędrujesz palcem po mapie i poznajesz kontynenty.



Ubiegłoroczna edycja festiwalu przyciągnęła tłumy / fot. Kamila Zaremska

Odkryć tajemnice

Paweł Kos

Zastanawialiście się kiedyś, jak komunikują się zwierzęta? Jak będzie wyglądała technologia przyszłości? Gdzie leżą granice sztucznej inteligencji? A może po prostu jesteście z natury ciekawscy? W takim razie na pewno zainteresuje was tegoroczny Copernicus Festival, bo jego tematem jest „Tajemnica”.

Festiwal odbędzie się na terenie Muzeum Inżynierii i Techniki w Krakowie (ul. św. Wawrzyńca 15) w dniach 20–25 maja. Nie martwcie się jednak, jeśli z jakiegokolwiek powodu nie będziecie mogli w tym czasie ruszyć się z domu – główne wydarzenia będą transmitowane codziennie na żywo na kanale Copernicus na YouTube. Wstęp jest bezpłatny, a zapisy obowiązują tylko na warsztaty.

Popularyzatorzy nauki

– W tegorocznej edycji Copernicus Festival postanowiliśmy pokazać, że odkrywanie tego, co jeszcze nieznane, to fascynujący proces i wyraz uznania dla ciekawości. Chcemy zaprosić na wspólną podróż w głąb tajemnic sięgających początku wszechświata, zagadek ludzkiego umysłu, historii naszego DNA czy podstaw sztucznej inteligencji – tłumaczy Diana Sałacka, rzeczniczka Festiwalu.

O jakość merytoryczną zadbają znamienici goście. Wykład otwierający wygłosi Tomasz Rożek, dziennikarz i popularyzator nauki, założyciel Fundacji „Nauka. To Lubie”. Poza tym czeka na nas mnóstwo wykładów, rozmów i konfrontacji. O Sztucznej Inteligencji wypowie się m.in. Terry Sejnowski, który zasłynął z opracowania tzw. Maszyn Boltzmanna – sieci, które zamiast szukać jednej, najlepszej odpowiedzi, potrafią eksplorować różne możliwości i uczyć się na błędach czy w oparciu o niepełne dane. Brzmi znajomo? O to właśnie oparte są dzisiejsze najpopularniejsze narzędzia AI.

Na Festiwalu swoje wykłady będą mieć także: Stanislas Dehaene – ceniony neurobiolog, który bada, w jaki sposób mózg uczy się nowych umiejętności i faktów; Ruth Durrer – fizyczka oraz kosmolożka, zajmująca się ciemną energią, stanowiącą jedną

z największych zagadek wszechświata; Zuzanna Hoffmanova – archeogenetyczka, która bada fragmenty DNA skamieniałych kości; Klaus Zuberbühler – prymatolog, badacz umysłów i komunikacji zwierząt, a szczególnie małp. To tylko kilkoro z wielu ekspertów, którzy podzielą się z nami swoją wiedzą z przeróżnych dziedzin nauki.

– Podczas pasma „Invento” poznamy bliżej technologie, które dosłownie kształtują naszą przyszłość. W niedzielę 25 maja porozmawiamy o komputerach kwantowych, przewidywaniu i kształtowaniu zachowań konsumentów czy inteligentnych urządzeniach codziennego użytku, które już niebawem będą towarzyszyć nam w rutynowych obowiązkach – mówi Diana Sałacka.

Muzyka i książki

Wiemy jednak, że teoria teorią, ale czasem trzeba samemu czegoś doświadczyć, aby lepiej to zrozumieć. Okazji do tego nie zabraknie.

– Na Copernicus Festival oprócz wykładów odbędą się bezpłatne warsztaty popularnonaukowe, pokazy filmowe w Kinie Mikro, a także wydarzenia artystyczne, takie jak występ Joachima Mencela na unikatowym instrumencie – lirze korbowej – który wzbogaci wspomniany wykład otwarcia 20 maja, przeprowadzony przez Tomasza Rożka. Natomiast pasjonatów literatury zapraszamy 21 maja na galę konkursu Mądrej Książki, podczas której wyłonione zostaną najlepsze pozycje popularnonaukowe wydane w 2024 r. Warto pamiętać, że wszystkie nasze wydarzenia są bezpłatne, a ich pełny wykaz można znaleźć na copernicusfestival.com. Dołącz do nas między 20 a 25 maja i zobacz, jak fascynująca może być nauka – zachęca rzeczniczka Festiwalu.

Nie pozostaje nam więc nic innego, jak ponownie zaprosić was do Muzeum Inżynierii i Techniki w Krakowie, znajdującego się przy ul. św. Wawrzyńca 15.



Znamy „8 Wspaniałych”!

Młode krakowianki i krakowianie docenieni za zapał do pracy i pomagania. Rozstrzygnięto tegoroczną edycję Samorządowego Konkursu Nastolatków „8 Wspaniałych”. Laureaci, mimo młodego wieku, mogą się pochwalić imponującym dorobkiem w zakresie działań charytatywnych.

Plebiscyt „8 Wspaniałych” adresowany jest do uczniów i uczennic szkół ponadpodstawowych i ostatnich dwóch klas szkół podstawowych. Kandydaci do tytułu muszą spełniać określone kryteria, w tym m.in. przynajmniej rok pracować w charakterze wolontariusza, być wzorem dla innych, umieć współpracować z innymi uczniami w szkole i kolegami poza nią, cechować się pogodą ducha.

Laureatami 31. edycji konkursu zostali: Katarzyna Budzoń z III LO, Natalia Granna z XLII LO, Julia Kielich z VIII LO, Maksymilian Kłębukowski z XXIII LO, Jan Kozak z VIII Prywatnego Akademickiego Liceum Ogólnokształcącego, Jakub Nowak z SP 68, Liliana Socha z SP 124, Piotr Żabiński z SP 111. Jury zdecydowało, że Katarzyna Budzoń będzie reprezentowała Kraków w ogólnopolskiej edycji konkursu.

Pierwsza, warszawska edycja konkursu została przeprowadzona w 1994 r. w ośmiu dzielnicach Warszawy, plebiscyt ohrzczone mianem „8 Wspaniałych”. Pomysł podchwyciły inne miejsca w Polsce, a koordynacją edycji ogólnopolskiej zajęła się Fundacja „Świat na Tak”.

W Krakowie pierwszy konkurs w tej formule odbył się w 1995 r., a dwa lata później rolę bezpośredniego organizatora przejął MDK „Dom Harcerza”. W ciągu 30 lat wyłoniono 208 laureatów i laureatki. (red.)



Królowa królowej nauk

Paweł Kos

Magdalena Pudętko dokonała rzeczy niezwykłej. Uczennica V Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie zwyciężyła w ogólnopolskiej Olimpiadzie Matematycznej. Dodajmy, że zrobiła to jako pierwsza kobieta w 76-letniej historii tego konkursu!

Chociaż zarówno mama, jak i tata Magdy są matematykami, to nie próbowali nakierowywać swojej córki na tę dziedzinę nauki. Wszystko zaczęło się od... szachów. – Jeszcze w przedszkolu zainteresowaliśmy ją szachami. Przez całą szkołę podstawową trenowała najpierw w Wiśle Kraków, a potem w klubie Dwie Wieże Kraków. Jako dziecko wielokrotnie grała w finałach mistrzostw Polski, wygrała kilka turniejów, ale z biegiem lat sama zaczęła zmieniać zainteresowania. Przez jakiś czas fascynowała się astronomią, jeździła na obozy. Tam poznała wiele interesujących osób – uczniów, studentów, doktorantów różnych kierunków ścisłych. Wtedy coraz bardziej zaczęła wciągać ją matematyka – wspominają Anna i Jan Pudętko.

Szybko okazało się, że Magda, podobnie jak jej rodzice, ma prawdziwą smykałkę do matematyki. Już w podstawówce była laureatką Olimpiady Matematycznej Juniorów. W liceum odnotowywała kolejne sukcesy, zarówno na arenie polskiej, jak i międzynarodowej, nie tylko z matematyki, bo w tym roku została również laureatką Olimpiady Informatycznej. Podsumowaniem jest wspomniana Olimpiada Matematyczna, w której otrzymała maksymalną liczbę punktów oraz Nagrodę im. Andrzeja Mąkowskiego za najlepsze rozwiązanie najtrudniejszego zadania finału. Sukces ten docenił także prezydent Krakowa Aleksander Myszalski, który wręczył Magdalenie nagrodę finansową w wysokości 5 tys. zł.

Dodatkowo w dniach 11–17 kwietnia Magda wzięła udział w Europejskiej Olimpiadzie Matematycznej dla Dziewcząt, gdzie osiągnęła kolejny świetny wynik – pierwsze miejsce w oficjalnej klasyfikacji (pokonując konkurentki z Europy) i trzecie w nieoficjalnej (ustępując dwóm uczennicom z Chin). Następny cel? Międzynarodowa Olimpiada Matematyczna, która odbędzie się w lipcu br. w Australii.

Klucz do sukcesu

Droga do takiego osiągnięcia to połączenie ciężkiej pracy oraz korzystania z pomocy, którą oferują inni. – Moja szkoła jest wspierana pod tym względem i stwarza warunki do realizacji marzeń. Nauczyciele umożliwiają

mi nadrobienie materiału przerobionego już wcześniej z klasą w dogodnym dla mnie czasie. To bardzo ważne, bo mogę równomiernie rozłożyć różne obowiązki, unikając przeciążeń, po których spada motywacja do intensywnej pracy – tłumaczy Magda Pudętko.

Bardzo ważnym elementem przygotowań są również obozy matematyczne. Jak tłumaczy zwyciężczyni Olimpiady Matematycznej, stwarzają one okazję do zdobycia nowej wiedzy, która później okazuje się bardzo cenna. Takie obozy to nie tylko wkuwanie, ale też nauka poprzez zabawę – uczestnicy współpracują, ale i rywalizują ze sobą, wzajemnie się motywując. To także forma integracji z rówieśnikami. Na końcu pozostaje jednak praca własna. – W domu prawie każdego dnia siadam do zadań z jakiejś olimpiady, czasem polskiej, czasem z innego kraju, a czasem międzynarodowej – przyznaje uczennica V LO.

Zachować balans

W wolnym czasie Magda odciąga myśli od działań matematycznych dzięki planšówkom, książkom, audiobookom oraz



fot. archiwum prywatne

grze w tenisa. Rodzice dodają, że od wcześniejszych lat zachęcali ją do aktywności fizycznej, aby w ten sposób zachowała równowagę pomiędzy pracą i relaksem.

– Magda zawsze dużo pływała, jeździła na nartach, na rowerze. Staraliśmy się zachęcić ją do biegania. Obecnie niestety ma mniej możliwości oddawania się takim aktywnościom, ale wciąż jeszcze od czasu do czasu chodzimy rodziną na kort czy pograć w ping-ponga. Natomiast wcześniejsze starty w wielu turniejach szachowych, zawodach narciarskich czy pływackich były zarówno formą zabawy, jak i świetnym przygotowaniem do obciążeń psychicznych, których doświadcza w czasie olimpiad i zawodów – mówią Anna i Jan Pudętko.

Zapytana o radę dla młodszych koleżanek, Magda odpowiada: – Zajmijcie się tym, co naprawdę was interesuje i wciąga, a nie tym, czego oczekują inni. Wtedy systematyczna praca będzie przyjemnością, a nie obowiązkiem.



Dzieciaki na rowery

To już 8. edycja kampanii Rowerowy Maj organizowanej we współpracy z Gminą Miasta Gdańska. W tym roku na starcie krakowskiej edycji wydarzenia stanęła rekordowa liczba 134 placówek, co przekłada się na ponad 37 tys. uczniów i przedszkolaków.

Do 30 maja trwa kolejna edycja kampanii Rowerowy Maj. Do tej ogólnopolskiej akcji zgłosiły się 32 miasta i gminy. W Krakowie do rywalizacji przystąpiło 71 przedszkoli oraz 62 szkoły podstawowe, a także Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy nr 3. Dokładną listę placówek można znaleźć na stronie kampanii: rowerowymaj.eu/krakow-2025.

Uczeń lub przedszkolak, który w czasie trwania akcji przyjedzie do szkoły lub przedszkola na rowerze, hulajnodze, rolkach, wrotkach czy deskorolce, dostaje naklejkę,

a klasa/grupa oraz szkoła otrzymują punkt. Szkoły i przedszkola walczą o tytuł najbardziej rowerowej placówki. Zwycięskie klasy i grupy mogą liczyć na atrakcyjne nagrody grupowe, a najlepsi uczniowie i przedszkolaki otrzymają rowerowe upominki: bidony, rękawice rowerowe czy zestawy oświetlenia.

Partnerem głównym kampanii jest w tym roku Zarząd Transportu Publicznego, który sfinansował wydruki niezbędne do przeprowadzenia kampanii. Firmom i instytucjom, które ufundowały nagrody grupowe i indywidualne, serdecznie dziękujemy! Dla młodych rowerzystów i fanów literatury polecamy specjalnie wygenerowany kod rabatowy wydawnictwa Zielona Sowa. Kod SOWAROWEROWA25 będzie aktywny przez okres trwania kampanii i uprawnia do 45 proc. zniżki na zakupy na stronie: zielonasowa.pl. (DN)



Nowa umowa o współpracy między Krakowem a Wiedniem

Justyna Olszańska

8 kwietnia prezydent Krakowa Aleksander Miszalski i burmistrz Wiednia Michael Ludwig uroczyście podpisali w wiedeńskim ratuszu kolejną umowę o współpracy miast. Nowy, honorujący wieloletnie partnerstwo dokument będzie obowiązywać do 2029 r.



Nowa umowa o współpracy między Krakowem a Wiedniem będzie obowiązywać do 2029 r. / Copyright Stadt Wien / Christian Jobst

Bliskie sąsiedzkie relacje łączą Kraków i Wiedeń od wieków, jednak po raz pierwszy sformalizowane zostały w 2000 r., gdy podpisano oświadczenie o współpracy miast, które nadało tym powiązaniom nowy i dynamiczny wymiar. Od tego czasu co cztery lata podpisywane były kolejne umowy, aktualizujące warunki kooperacji.

Jeszcze szersza współpraca

Obecne porozumienie poszerza zakres współpracy o nowe zagadnienia, na których szczególnie zależy Krakowowi i Wiedniowi. Są nimi: zrównoważona mobilność, budowa metra i transport rowerowy, dekarbonizacja, renaturalizacja, ochrona przeciwpowodziowa, zarządzanie wodami opadowymi i ochrona gleby, planowanie terenów zielonych, projektowanie parków, zazielenianie budynków, regionalna produkcja żywności, zrównoważona turystyka i gospodarka nocy. Kluczowymi dziedzinami współpracy pozostają: mieszkalnictwo komunalne, polityka równościowa, młodzieżowa i senioralna, partycypacja obywatelska oraz cyfryzacja.

Obecne porozumienie poszerza zakres współpracy o nowe zagadnienia, na których szczególnie zależy Krakowowi i Wiedniowi.

Wiedeń i Kraków łączą podobne wyzwania w zakresie rozwoju miast. Przykładem może być wiedeńska inwestycja Otto Wagner Areal, która jest odpowiednikiem projektu „Wesoła” w Krakowie. Poszpitalny obszar przekształcany jest w nowoczesną, zrównoważoną wspólną przestrzeń miejską. Powstaną tam muzeum, przestrzenie kreatywne do pracy i mieszkania dla

artystów. Swoją siedzibę otrzyma tam także wyższa szkoła muzyki i sztuki. Obie strony mogą się zatem od siebie wiele nauczyć i dzięki innowacyjnemu podejściu sprostać wyzwaniom.

Kraków lubi brać przykład z najlepszych, dlatego chętnie korzysta z wzorców i rozwiązań Wiednia, który już od szeregu lat uzyskuje miano miasta o najwyższym standardzie życia (według Mercer Quality of Living Survey). Z kolei w rankingu brytyjskiego „The Economist Intelligence Unit’s annual Global Liveability Index” Wiedeń został w 2024 r. ponownie uznany za najlepsze miasto do życia. Stolica Austrii jest potężnym ośrodkiem gospodarczym, naukowym i artystycznym, światowym liderem w rozwiązywaniu problemów komunalnych i ekologicznych.

Nie tylko o metrze

Podczas oficjalnej wizyty w Wiedniu prezydentowi Aleksandrowi Miszalskiemu towarzyszyli jego zastępcy – Stanisław Mazur i Maria Kłaman – oraz przedstawiciele spółek miejskich: prezes Krakowskiego Holdingu Komunalnego SA Bogusław Kośmider i prezes Wodociągów Miasta Krakowa SA Piotr Ziętara. Delegacja odbyła liczne spotkania merytoryczne dotyczące m.in. budowy metra (centrum informacyjne U2xU5), budownictwa komunalnego oraz rozwoju miasta na przykładzie dzielnicy Seestadt Aspern (jednego z największych przedsięwzięć urbanistycznych w Europie) czy rewitalizowanego obszaru Otto Wagner Areal. Krakowianie zapoznali się także z działalnością dwóch strategicznych wiedeńskich spółek – Wien Holding oraz Wiener Stadtwerke. Od października 2020 r. KHK łączy z nimi umowa o współpracy w dziedzinie energii, mobilności i IT, a także w zakresie rozwoju 5G w Krakowie, wspólnych projektów unijnych oraz współpracy uniwersytetów i instytucji badawczych.

Istotna jest też współpraca kulturalna. Prezydent Krakowa wziął udział w otwarciu wystawy architektonicznej w Ringturm pt. „Modernizm w Krakowie” oraz w uroczystości uhonorowania przez burmistrza Wiednia świadka historii Stanisława Zalewskiego. Kończący w tym roku 100 lat Stanisław Zalewski nadal odwiedza szkoły i miejsca pamięci, by uświadamiać młodym ludziom bezmiar zbrodni popełnianych w niemieckich nazistowskich obozach koncentracyjnych i przeciwstawiać się wszelkim formom dyskryminacji.



Zainteresował cię ten tekst? Więcej informacji na temat współpracy zagranicznej znajdziesz na stronie www.krakow.pl/otwarty_na_swiat! Przeczytasz tam nasz kolejny wywiad, w którym rozmawiamy z Francuzem Arthurem Julie o pracy wolontariusza.

Muzyka Północy

Krzysztof Siwoń

17 maja Sinfonietta Cracovia wraz z charyzmatyczną estońską dyrygentką zaprosi do podróży przez muzyczny krajobraz Północy. W programie m.in. muzyka Arvo Pärta. Na scenie Filharmonii Krakowskiej zaprezentują się również znakomici soliści Paweł Zalejski i Maria Sławek.



Sinfonietta Cracovia w tym roku pod batutą Anu Tali wystąpi kilkakrotnie, niemniej ten koncert zapowiada się wyjątkowo. Połączy cztery utwory estońskich kompozytorów: Erkkiego-Svena Tüüra, mistrza dynamicznych kontrastów, oraz filmowy motyw Tõnu Kõrvitsa, jednego z najważniejszych współczesnych kompozytorów estońskich, którego muzyka zestawia nordycką melancholię z liryzmem i sugestywną narracją. Usłyszymy także polskie prawykonanie nowego utworu Five Arabesques Alisson Kruusmaa, program zaś dopełni Tabula Rasa, hipnotyzujące arcydzieło mistrza minimalizmu i uduchowionej ascezy w muzyce Arvo Pärta.

– Anu Tali to jedna z najwybitniejszych obecnie dyrygentek, również jedna z bohaterek inspirującego filmu „Maestras: The Long Journey of Women to the Podium”. Jej współpraca z orkiestrą jest zawsze bardzo owocna. Publiczność może liczyć zatem na świeże spojrzenie i intrygujące wybory repertuarowe – mówi Katarzyna Tomala-Jedynak, dyrektorka artystyczna Sinfonietty Cracovii.

Więcej informacji na stronie: sinfonietta.pl



Taneczne świętowanie

29 kwietnia obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Tańca. Z tej okazji Balet Dworski „Cracovia Danza”

otworzył w swojej siedzibie przy ul. Szlak 67 Gabinet prof. Janiny Strzembosz, tańczącej krakowianki.

Janina Strzembosz (1908–1991) była tancerką (uczennicą Isadory Duncan), pedagogiem, pianistką i pierwszą polską dyrygentką. W powojennym Krakowie tworzyła świat taneczny, uczyła tańca i sama występowała na scenie. Na miniwystawie znalazły się książki i pamiątki po pani profesor przekazane Romanie Agnel przez Anatola Kocyłowskiego.

Z kolei 12 maja o godz. 19.00 w Teatrze Variété odbędzie się Gala „Dzień Tańca z Cracovia Danza”. Podczas tego wydarzenia tradycyjnie wyróżnieni zostaną zasłużeni dla działalności Baletu, nagrodę odbierze też Tancerz Roku. Na scenie zobaczymy przedpremierowe fragmenty nowego spektaklu Baletu „Cracovia Danza”, czyli „Ballet des Polonais” w choreografii Marie-Claire Bär Le Corre i reżyserii Romany Agnel, oraz część barokowego baletu „Water Music” (choreografia Pierre’a-Françoisa Dollé i Romany Agnel). (red.)

 **Kraków**



Znani za lada w Bibliotece Kraków

• 12 maja | poniedziałek | godz. 17.00–18.00 •

Artyści, dziennikarze, pisarze, osoby publiczne wspólnie z bibliotekarzami będą pomagać czytelnikom wypożyczać książki, rozmawiać i polecać tytuły do lektury.



Jacek Bańka • Marta Bizoń • Marcin Daniec • Krzysztof Głuchowski • Georgina Gryboś
Katarzyna Janowska • Dominik Jaśkowiec • Magdalena Mazurkiewicz
Sławomir Mokrzycki • Zośka Papużanka • Barbara Sadurska • Andrzej Sikorowski
Ishbel Szatrawska • Łukasz Wojtusik • Leszek Wójtowicz

BIBLIOTEKA KRAKÓW • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

Rada Krakowskich Seniorów w działaniu

Sławomir Pietrzyk*

Rada Krakowskich Seniorów działa w Krakowie już ponad 10 lat. Byliśmy jednym z pierwszych dużych miast, które powołało takie gremium. W ubiegłym roku obecna RKS czwartej kadencji organizowała lub współorganizowała szereg imprez honorujących jubileusz. Z tej okazji chcemy Czytelnikom przybliżyć rolę i znaczenie Rady, a także najważniejsze działania podejmowane w ostatnim czasie. W kolejnych tekstach na łamach KRAKOWA.PL bardziej szczegółowo omówimy działania na rzecz środowiska senioralnego w Krakowie.



Siedziba Rady Krakowskich Seniorów mieści się w Miejskim Centrum Informacji dla Seniora przy al. Daszyńskiego 19 / fot. Jan Graczyński

W skład Rady Krakowskich Seniorów wchodzi 25 osób wybranych na zebraniu wyborczym w głosowaniu tajnym. Kandydatury zgłaszać mogą podmioty działające na rzecz osób starszych lub grupy co najmniej 20 seniorów. Szczegółowo tę procedurę reguluje Statut RKS. Z tego gremium wybierany jest pięcioosobowy Zarząd RKS, w którego skład w tej kadencji wchodzi: Sławomir Pietrzyk – przewodniczący, Marek Pilch – wiceprzewodniczący, Sybilla Borowicka – wiceprzewodnicząca, Magdalena Bassara – sekretarz, i Zbigniew Baran – członek zarządu. W ramach RKS działają następujące zespoły: Informacji i współpracy z mediami, Profilaktyki i ochrony zdrowia, Infrastruktury i bezpieczeństwa, Sportu, turystyki i rekreacji, Edukacji, kultury i dziedzictwa narodowego, Ekologii, a także Współpracy z samorządem i instytucjami działającymi na rzecz seniorów oraz miastami partnerskimi.

Konsultacje i doradztwo

Zgodnie z obowiązującym statutem zadaniem Rady jest przede wszystkim repre-

zentowanie interesów osób starszych wobec samorządu Miasta Krakowa. Rada ma charakter konsultacyjny, doradczy i inicjatywny wobec organów Gminy Miejskiej Kraków, z którymi współpracuje we wszystkich sprawach dotyczących osób starszych. Jednym z najważniejszych zadań Rady jest integracja i wspieranie środowiska oraz

reprezentowanie jego zbiorowych interesów. Rada podejmuje uchwały, w których wnioskuję o podejmowanie przez samorząd istotnych spraw dla środowiska. W kolejnych numerach przybliżymy ich treść i pochwylimy się efektami naszych działań. Rada za jedno ze swych najważniejszych celów uznaje przełamywanie stereotypów na temat osób starszych i w ogóle starości oraz wzmacnianie relacji wewnątrz- i międzypokoleniowych.

Po pomoc na dyżur

Wielu seniorów jest otwartych na świat i aktywnych w różnych dziedzinach. RKS we współpracy ze strukturami samorządu chce im zapewnić możliwość samorealizacji. Pomagają w tym Centra Aktywności Seniorów (CAS), które powstały w poprzedniej kadencji samorządu. Cieszymy się, że ta forma działania na rzecz seniorów jest kontynuowana przez obecne władze Krakowa. Nasz przedstawiciel uczestniczy w konkursach na prowadzenie CAS, dysponując głosem doradczym.

RKS będzie wspierała aktywnych seniorów, jak również wykorzystywała ich doświadczenie i kontakty w swoim działaniu.

W siedzibie RKS członkowie Rady pełnią dyżury, na które zgłaszają się ze swoimi problemami osoby starsze. Staramy się im pomóc, udzielając porad na miejscu lub występując do różnych instytucji z interwencjami w zgłoszonych sprawach.

*przewodniczący Rady Krakowskich Seniorów



Zgłoś się na festiwal

Trwają zapisy na VI Festiwal Artystyczny Seniorów, który jest unikalną okazją do zaprezentowania dorobku artystycznego najstarszych mieszkańców naszego miasta.

Do 19 maja organizatorzy czekają na zgłoszenia od zainteresowanych udziałem w wydarzeniu zespołów muzycznych, tanecznych, chórów, grup teatralnych, kabaretów lub wykonawców indywidualnych, którzy 3 czerwca zaprezentują swoje talenty w sali widowiskowej parafii św. Jadwigi przy ul. Łokietka 60.

Wszystkie informacje o liczbie miejsc oraz formularz zgłoszeniowy są dostępne u Grażyny Koniecznej ze Stowarzyszenia Grace, która jest koordynatorem CAS Renesans. Kontakt: grazyna.konieczna@gmail.com lub SMS na numer 606 717 646.

Festiwal Artystyczny Seniorów jest finansowany w ramach miejskiego programu PASIOS. (red.)

Pierwszy rok pracy Rady Miasta Krakowa za nami

Agnieszka Biernacka-Szpunar

Rada Miasta Krakowa IX kadencji obchodzi pierwsze urodziny. Jak pracowity był to rok? Co jest priorytetem obecnej Rady? Jakie zagadnienia były najczęściej podejmowane? Podsumujmy rok pracy radnych.

Na początek kilka informacji podstawowych. Rada Miasta Krakowa IX kadencji liczy 43 radnych – 19 kobiet i 24 mężczyzn. Aż 22 osoby po raz pierwszy zasiadły w ławach rajcowskich Sali Obrad Rady Miasta Krakowa, jest to więc rada wzmocniona nowymi przedstawicielami mieszkańców.

Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa jest Jakub Kosek, wiceprzewodniczącymi Iwona Chamielec, Michał Drewnicki oraz Łukasz Maślona. W IX kadencji działa 18 stałych komisji. W Radzie Miasta Krakowa ukonstytuowały się cztery kluby radnych: Koalicja Obywatelska, Prawo i Sprawiedliwość, Kraków dla Mieszkańców oraz Nowa Lewica.

Kierunek działania

Nowa Rada Miasta Krakowa od pierwszego dnia stawia na otwartość i większe zaangażowanie mieszkańców. Przewodniczący RMK Jakub Kosek wraz z radnymi często organizuje spotkania w dzielnicach, ponieważ – jak sam mówi – mieszkańcy są motorem jego działań. Krakowianki i krakowianie chętnie w tych rozmowach uczestniczą, dzieląc się informacjami, potrzebami i wnioskami na temat miejsca, w którym żyją na co dzień.

Spotkania takie odbyły się m.in.: na Zwierzyńcu, w Mistrzejowicach, Nowej Hucie, na Prądniku Białym i Prądniku Czerwonym, w Czyżynach i na Ruczaju. Co z nich wynika? Możliwość szybkiej interwencji, złożenie interpelacji (w ciągu roku radni złożyli ich ponad 1300) albo wprowadzenie zagadnienia, które nurtuje mieszkańców, do przyszłych planów budżetowych.

Przewodniczący RMK Jakub Kosek wraz z prezydentem Krakowa Aleksandrem Miszalskim spotkali się również z małopolskimi parlamentarzystami. Podczas spotkania zostały przedstawione sugestie i propozycje konkretnych zmian w ustawach mających bezpośredni wpływ na rozwój krakowskiej aglomeracji.

Sesje RMK

W pierwszym roku działania rady na sesjach omawiano wiele tematów kluczowych

***Rada Miasta Krakowa
kładzie nacisk na
współpracę z dzielnicami,
co widać nie tylko
w codziennej pracy
choćby podczas
spotkań z mieszkańcami.***

dla rozwoju Krakowa. A są to m.in.: budowa metra, wdrażanie nowego narzędzia planistycznego zwanego Zintegrowanym Planem Inwestycyjnym, Plan ogólny miasta Krakowa, liczne plany miejscowe czy uchwała w sprawie zasad i trybu korzystania z przyszkolnych boisk sportowych. W grudniu Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie budżetu Krakowa na 2025 r., który wynosi ponad 9 mld zł.

Wśród sesji, które odbyły się w pierwszym roku kadencji, jedna miała charakter

uroczysty. 5 czerwca 2024 r. Anna Dymna odebrała tytuł Honorowej Obywatelki Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa za wybitne zasługi dla rozwoju teatru, filmu i kultury oraz szczególne zaangażowanie społeczne.

Współpraca z dzielnicami i nie tylko

Rada Miasta Krakowa kładzie nacisk na współpracę z dzielnicami, co widać nie tylko w codziennej pracy chociażby podczas spotkań z mieszkańcami, ale i w uczestnictwie w Konwencie Przewodniczących Rad i Zarządów Dzielnic Miasta Krakowa, który prowadzi Jakub Kosek, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, będący jednocześnie przewodniczącym Konwentu. Konwenty od tego roku odbywają się w siedzibach dzielnic. Za nami rozmowy w dzielnicach: XVIII Nowa Huta, I Stare Miasto oraz III Prądnik Czerwony. Członkowie rad dzielnic obecnie pracują nad zmianami w statutach tych jednostek pomocniczych gminy.

Statystyka

A jak wygląda pierwszy rok IX kadencji Rady Miasta Krakowa w liczbach? Odbyły się 22 sesje (w tym jedna uroczysta i jedna nadzwyczajna). Radni procedowali blisko 700 projektów uchwał, z czego ok. 600 zostało podjętych. Złożyli ponad 1300 interpelacji i podjęli 22 rezolucje. Odbyło się ponad 300 posiedzeń komisji oraz 170 dyżurów radnych.

Przed nami kolejne cztery lata pracy radnych IX kadencji Rady Miasta Krakowa. Zostaje nam życzyć, by były to lata spokojnego i skutecznego działania na rzecz naszego miasta.



W pierwszym roku kadencji odbyły się 22 sesje Rady Miasta Krakowa / Fot. Bogusław Świerkowski

Inne spojrzenie na RMK

O tym, jak wyglądał pierwszy rok w Radzie Miasta Krakowa, planach na kolejne lata, innym spojrzeniu nowych radnych na pracę w Radzie z Jakubem Koskiem, Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa, rok po wyborach rozmawia Magdalena Bartlewicz.



Fot. Bogusław Świerczowski

Jakub Kosek

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

Mija rok od inauguracji IX kadencji Rady Miasta Krakowa. Jaki to był czas dla Pana jako Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, ale też radnego?

Ciekawy. Już na początku kadencji pojawiły się emocje związane z wyborem przewodniczącego RMK. Dużo nowych tematów, inne spojrzenie na Radę Miasta Krakowa. Nowe obowiązki, o których radni nie mają pojęcia i ja też do tej pory nie miałem. Myślę, że to był owocny czas, który pozwolił spokojnie i dość płynnie wejść w nową rolę.

tylko dużo pytań, ale też dużo różnych inicjatyw. Daje nam nową energię. I to jest bardzo dobre dla miasta.

Oczekiwania, pomysły, plany na kolejne lata kadencji?

Jednym z największych i najważniejszych zadań jest z pewnością uchwalenie planu ogólnego dla miasta Krakowa. Ponadto Strefa Czystego Transportu, zmiany w uchwale krajobrazowej – to poważne zagadnienia, z którymi już wkrótce będziemy musieli się zmierzyć. I jak to w życiu bywa, na pewno nas coś zaskoczy, musimy więc działać elastycznie. Działania Rady w dużej mierze wynikają z cyklu rocznego pracy samorządu. Inicjatywy racjonalizatorskie radnych mogą wymknąć się temu porządkowi. Sa zazwyczaj reakcją na to, co się nie sprawdza. Niektóre sytuacje wymagają natychmiastowego działania, a nie planowania.

Jak przebiega współpraca w Radzie, której dużą część stanowią radni sprawujący tę funkcję po raz pierwszy?

Rzeczywiście mamy dużo nowych radnych, zwłaszcza w naszym klubie radnych Koalicja Obywatelska. I to jest bardzo pozytywne, bo są to osoby, które mają głowy otwarte na różne pomysły i swoje spojrzenie na pewne sprawy. Dzięki nim możemy też korygować dotychczasowe działania. Każdy nowy radny zawsze wnosi nie

27 maja to 35. rocznica odrodzenia samorządu. Czego życzy Pan temu dojrzałemu już bytowi?

Jak najwięcej środków finansowych, a jak najmniej reform – takich jak w poprzedniej kadencji, kiedy mały budżety samorządów. Jeśli nie ma odpowiednich środków, nie można zapewnić mieszkańcom usług na odpowiednim poziomie.



ABC Rady Miasta Krakowa

Agnieszka Biernacka-Szpunar

W kolejnym odcinku naszego cyklu piszemy o tym, o jakich sprawach decyduje Rada Miasta Krakowa i na czym polega praca radnych.

Rada Miasta Krakowa decyduje we wszystkich sprawach pozostających w kompetencjach Miasta, o ile ustawy nie stanowią inaczej. Co to oznacza dla mieszkańca Krakowa? Przede wszystkim to, że Rada Miasta podejmuje uchwały, które wpływają na działanie, rozwój i wygląd naszego miasta. Do wyłącznej właściwości Rady Miasta należy uchwalanie m.in. statutu miasta, miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, a także budżetu miasta. Radni ustalają również kierunki działania prezydenta oraz decydują o wysokości sumy, do jakiej prezydent może samodzielnie zaciągać zobowiązania. Rada Miasta ustala też m.in. wysokość podatków i opłat (w ustawowo określonych granicach), podejmuje uchwały w sprawach herbu Miasta, nazw ulic i placów oraz wznoszenia pomników, a także nadaje Honorowe Obywatelstwo Miasta Krakowa. Te wszystkie działania Rada podejmuje kolegialnie.

A czym zajmuje się pojedynczy radny i jakie ma obowiązki? Do jego głównych

zadań należy dbanie o interesy społeczności lokalnej. Radni muszą utrzymywać kontakt z mieszkańcami i organizacjami, które działają w mieście, reagować na ich potrzeby, przyjmować postulaty od mieszkańców i przedstawiać je organom Miasta

do rozpatrzenia i rozwiązania. W praktyce oznacza to organizowanie spotkań z mieszkańcami, pełnienie dyżurów oraz pisanie i przedkładanie prezydentowi interpelacji i zapytań. Radny może także wnioskować do prezydenta o sprawozdania z realizacji uchwał. Oczywiście radny miasta jest zobowiązany do udziału w pracach Rady i jej organów, jak również innych instytucji samorządowych, do których został wybrany bądź desygnowany.

W kolejnym odcinku przedstawimy narzędzia pracy radnego, czyli napiszemy, czym są interpelacje i zapytania.



Radni podejmują decyzje przy pl. Wszystkich Świętych / Fot. archiwum Kancelarii Rady Miasta Krakowa



Obok kościoła Najświętszego Salvatora czekała na prezydenta Stanisława Wojciechowskiego – jak pisała później krakowska prasa – „delegacja ludności Zwierzyńca i działwa szkolna” / Fot. Jan Graczyński

Trochę o zwierzynieckiej megalomanii

Michał Koziół

W piątek 8 maja 1925 r. Kraków odwiedził prezydent Stanisław Wojciechowski. Program prezydenckiej wizyty – zresztą bardzo krótkiej, bo trwała tylko jeden dzień – był bardzo rozbudowany. Zasadniczo celem przyjazdu prezydenta do Krakowa był udział w dwóch wydarzeniach: w poświęceniu sztandaru 5. Pułku saperów i uroczystości chrztu wiślanego statku Światowid. Oczywiście tym dwóm głównym towarzyszył szereg drobniejszych, ale także ważnych dla krakowian wydarzeń.

Wizyta głowy państwa wymagała starannych przygotowań, w które zaangażowały się władze miejskie i wojewódzkie. Przede wszystkim wojewoda krakowski wydał zakaz „sprzedaży, podawania i spożywania alkoholu przez cały dzień 8 maja w mieście Krakowie oraz w gminach powiatu krakowskiego: Wola Justowska, Przegorzały i Bielany”. Natomiast Prezydium Miasta zwróciło się „z gorącym apelem do pp. właścicieli realności w Krakowie o udekorowanie domów dnia 8 maja br., jako w dniu pobytu pana Prezydenta Rzeczypospolitej w naszym mieście flagami o barwach państwa i miasta”. Zaapelowano również do krakowian, „aby nie usuwali z okien nalepek 3-go Maja, lecz owszem zaopatrzyli się w większą ich ilość, by w ten sposób wobec p. Prezydenta Rzplitej okazać, że Kraków gorąco popiera cele oświatowe”. Owe nalepki na szyby okienne przygotowywało i rozprzodaczało ogromnie zasłużone, działające od 1891 r. Towarzystwo Szkoły Ludowej.

Ograniczenie handlu

Władze miejskie zdecydowały także, że 8 maja – a był to piątek, w Krakowie obok wtorku tradycyjny dzień targowy – handel na Rynku Głównym będzie ograniczony. Sprzedawcy nabiału mieli

przenieść się na pl. Szczepański, a handel kwiatami i owocami odbywać się miał na Małym Rynku.

Być może niektóre z podkrakowskich „włościanek” trochę ponarzekają na tę jednodniową niedogodność. Musimy jednak pamiętać, że gotowość do wzięcia udziału w powitaniu prezydenta zadeklarowały między innymi dwie „włościańskie” organizacje, czyli Związek Wójtów Powiatu Krakowskiego oraz Towarzystwo Banderia Krakusów.

Poranne uroczystości

Przyjazd prezydenta zaplanowano na 8.00. Na peronie Dworca Głównego oczekiwała kompania honorowa i orkiestra 20. Pułku piechoty, a także „przedstawiciele Władz państwowych, Generalicja, Członkowie Prezydium miasta, oraz Delegaci Komitetu poświęcenia sztandaru i Delegacja Żeglugi Polskiej”. Po powitaniu prezydent wsiadł do oczekującego „powozu zaprzęgniętego w parę białych koni”. W powozie zasiadł również dr Władysław Kowalikowski, wojewoda krakowski. W niezbyt długiej jeździe do urzędu wojewódzkiego towarzyszył im szwadron 8. Pułku ułanów. W urzędzie prezydent spotkał się z Komitetem Obywatelskim ufundowania sztandaru 5. Pułku Saperów oraz Komitetem Żeglugi Polskiej. ▶

► O godzinie 9.00 rozpoczęły się uroczystości na Rynku Głównym. Najpierw odprawiono mszę świętą, a po niej poświęcono oraz wręczono sztandar 5. Pułkowi saperów. Później prezydent udał się na pl. Matejki, gdzie oglądał defiladę krakowskiego garnizonu, którą zamykała banderia krakusów.

Wizyta na Zwierzyńcu

Kolejnym punktem programu była prezydencka wizyta na kopcu Kościuszki. W otaczających kopiec budynkach kwaterował bowiem 5. Pułk saperów. Jak relacjonowała krakowska prasa: „Udał się p. Prezydent autem w towarzystwie generała broni Szeptyckiego na Kopiec Kościuszki. Cała droga, którą przejeżdżał Dostojny Gość, była odświętnie przybrana chorągwiemi, festonami i dywanami. W szczególności ul. Kościuszki, dawne Półwie Zwierzynieckie, tonęło w powodzi chorągwi i festonów”.

Obok kościoła Najświętszego Salwatora czekała na prezydenta – jak pisała później krakowska prasa – „delegacja ludności Zwierzyńca i dziatwa szkolna, która złożyła hołd dostojnemu gościowi”. Najobszerniejszą relację z tego wydarzenia zamieścił „Ilustrowany Kurjer Codzienny”. Niestety notatka, z pewnością pisana w wielkim pośpiechu, zawiera pomyłki zwłaszcza w kwestii nazwisk witających prezydenta zwierzynieckich notabli.

Gniew pogańskiego boga

Jednym z nich był inż. Tadeusz Gliński, budowlaniec mieszkający w willi przy ul. Anczyca 7, który przywitał dostojnego gościa takimi oto słowami: „Panie Prezydencie! Tu obok kościoła najstarszego w Polsce, gdzie przed setki laty kazał św. Wojciech, tu gdzie znajduje się Kopiec Naczelnika, tu skąd wyruszał ostatni raz na boje Ks. Józef, tu gdzie spoczywają prochy nieodłącznego towarzysza broni i sekretarza bohatera narodowego T. Kościuszki,

Obok kościoła Najświętszego Salwatora czekała na prezydenta – jak pisała później krakowska prasa – „delegacja ludności Zwierzyńca i dziatwa szkolna, która złożyła hołd dostojnemu gościowi”.

ludność Zwierzyńca i okolic wita Cię p. Prezydencie w dniu Imienin staropolskim obyczajem chlebem i solą, składając hołd i życzenia. Niech żyje Najjaśniejsza Rzeczpospolita Polska! Niech żyje Prezydent Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej, Stanisław Wojciechowski!”. W imieniu zwierzynieckiej dziatwy hołd prezydentowi złożyła dziewięcioletnia Wiesia Glińska. Z grona notabli witających głowę państwa chlebem i solą wymienił „IKC” między innymi nazwiska:

proboszcza zwierzynieckiego ks. kanonika Stanisława Pilchowskiego, inż. Franciszka Drobniaka, prowadzącego przy ul. Kościuszki wytwórnię szczotek i pędzli, Walentego Dutka, radnego miejskiego oraz prezesa Stowarzyszenia „Przyjaźń”, dr Jana Stołychwę oraz inż. Alfreda Kramarskiego. Wszystkie te postacie zapisały się w dziejach Półwsia i Zwierzyńca, dlatego też powinny być przechowywane we wdzięcznej pamięci krakowian. Na zachowanie zasługuje też legenda o pobycie na Zwierzyńcu św. Wojciecha i jego kazaniach wygłaszanych w kościele pamiętającym czasy św. Cyryla i Metodego.

Chrzczyny Światowida

Po spotkaniu z saperami z 5. Pułku i po wizycie na kopcu Kościuszki, gdzie powitali dostojnego gościa dyrektor Paszkowski i dr Bąkowski, prezydent udał się na Groble w celu ochrzczyny Światowida. O wydarzeniu tym „Głos Narodu” zamieścił 11 maja następującą notatkę: „Zemsta Światowida. W piątek po południu odbył się z przeszkodami chrzest statku Żegluga na Wiśle, któremu Prezydent Rzeczypospolitej z panią Marjanową Dąbrowską jako kumę, mieli nadać imię pogańskiego Boga. Tymczasem zerwała się punktualnie o godzinie czwartej burza z niebywałą ulewą, a pogonizujący zlekka [!] Krakowianie przypisali błyskawice i głośnie trąskania gromu gniewom dawno zapomnianego Boga”.

Kalendarium krakowskie

7 maja 1885

„Cukierki pod nazwą »Słecna Pospisziłówna« pojawiły się w cukierni p. Hnedricha i Rehmana. Jeden z amatorów słodczy zapewnia, iż są bardzo smaczne”.

8 maja 1903

„Ubiegłej nocy około 12-tej, mimo tak spóźnionej pory spora grupa przechodniów zgromadziła się dokoła niejakiej Muszyńskiej, wariatki, która w ich oczach rozebrała się zupełnie i poczęła prawić kazanie na temat kabalistyki”.

9 maja 1945

„Cyrk rozbił swe namioty za Halą Targową przy ulicy Grzegorzeckiej”.

11 maja 1955

Młodzież krakowska już od dłuższego czasu porządkuje Las Wolski.

14 maja 1977

W Galerii PI przy ul. Kraszewskiego 9 wernisaż wystawy Koji Kamoji.

15 maja 1953

W związku z zagrożeniem pryszczycą zakazano w Krakowie targów „na zwierzęta racicowo-hodowlane”.

16 maja 1913

„Przybyła miastu nowa, elegancka kawiarnia letnia, mieszcząca się w pawilonie przyplantacyjnym obok teatru miejskiego. Właściciel jej, znany krakowski przemysłowiec Franciszek Sauer, odnowił gruntownie podniszczony już pawilon i uzupełnił go pięknym, na stylowych kolumnach wspartym portykiem”.

17 maja 1913

„Ks. Wojtoń T.J. poświęcił nowy lokal kawiarniany p. Edwarda Rośka, przy ul. Pijarskiej l. 17, obok Bramy Floryańskiej”.

Królewska gra w dawnej siedzibie królów

Krzysztof Kawa

5 maja na Zamku Królewskim w Krakowie rozpoczęły się mistrzostwa Polski w szachach. Impreza, która potrwa do 15 maja, odbywa się pod honorowym patronatem prezydenta Aleksandra Miszalskiego. W zawodach bierze udział po 10 kobiet i mężczyzn.

Najwyższe miejsce w rankingach zajmują broniący tytułów Alina Kaszlińska i Radosław Wojtaszek z Klubu Sportowego „Gwiazda Bydgoszcz”, prywatnie będący małżeństwem. Przed rokiem w Rzeszowie Wojtaszek sięgnął po złoty medal w szachach klasycznych już po raz szósty, wracając na tron po rocznej przerwie. Dla Kaszlińskiej, zawodniczki rosyjskiego pochodzenia, która występuje jako Polka od maja 2022 r., był to pierwszy sukces w mistrzostwach naszego kraju.

Poprzedni raz małżeństwo zdobyło tytuły mistrzów Polski w 2013 r., gdy triumfowali Monika i Bartosz Soćko.

Pula nagród w turnieju rozgrywanym na Wawelu wynosi 157 tys. zł, przy czym zwycięzcy otrzymają po 30 tys. zł. Mistrzostwa są rozgrywane systemem kołowym na dystansie 9 rund, tempem 90 minut na 40 posunięć plus 30 minut na dokończenie



fot. Pexels

partii, z dodawaniem 30 sekund na każde posunięcie od początku partii.

– Zawodnicy w czasie rund będą mogli obserwować dziedziniec historycznego zamku, a przy okazji obejrzeć legendarny Szczerbiec czy namioty Kary Mustafy, zdobyte przez Jana III Sobieskiego pod Wiedniem. Przyszan, że przeprowadzenie turnieju w największym i najważniejszym z polskich zabytków to wyzwanie, z jakim jeszcze nie mieliśmy do czynienia. Liczba rozmaitych szczegółów i technicznych komplikacji jest nieporównywalna z innymi lokalizacjami – wyjaśnia Radosław Jedynak, prezes Polskiego Związku Szachowego, który kwestie współpracy z Miastem Kraków omawiał podczas marcowego spotkania z wiceprezydentem Łukaszem Sękiem.

Nasz najlepszy szachista arcymistrz Jan Krzysztof Duda od wielu lat nie występuje w mistrzostwach Polski, gdyż jego pozycja w światowym rankingu FIDE umożliwia mu rywalizację o trofea w imprezach znacznie wyższej rangi. Pod koniec kwietnia wielcizanin po raz czwarty wziął udział w Rapid & Blitz Poland, warszawskim turnieju, który otworzył tegoroczny The Grand Chess Tour. W puli nagród było 175 tys. dolarów.



Z kettlami po zdrowie

Tadeusz Mordarski

Chcesz poczuć się lepiej i dowiedzieć czegoś więcej o swoim ciele? Masz ochotę się poruszać i poprzetrzucać ciężary? A może po prostu zamierzasz z większą łatwością wykonywać codzienne czynności? Jeśli tak, to te warsztaty są dla ciebie! Open Day StrongFirst Polska to bezpłatne zajęcia sportowo-edukacyjne dla wszystkich chętnych.

Chcemy rozruszać mieszkańców Krakowa i przekonać ich, że trening siłowy to nie tylko podnoszenie ciężarów na siłowni, ale także ćwiczenia zwiększające ogólną sprawność fizyczną – deklaruje Andżelika Stefańska-Kowalik, organizatorka wydarzenia ze StrongFirst Polska.

Instruktor zwraca uwagę, że nie ćwiczymy wyłącznie dla sylwetki, lecz przede wszystkim dla zdrowia. – Taki trening to nie tylko podstawa uprawiania sportu. Pomaga również w wykonywaniu codziennych czynności. Jeśli ktoś jest silny, jest mu po prostu łatwiej w życiu – dodaje.

Ćwiczenia z kettlami uczyć będą topowi szkoleniowcy z Polski, Włoch, Wielkiej Brytanii czy Stanów Zjednoczonych. Wszystkie tłumaczone będzie na język polski, a w wykonywaniu ćwiczeń będą pomagać

asystenci czuwający nad bezpieczeństwem uczestników.

– Na wydarzenie zapraszamy zarówno osoby, które miały już do czynienia z treningiem siłowym, ale być może znudziło im się już chodzenie na siłownię, jak i osoby, które nigdy na siłowni nie były. Damy im podstawową dawkę wiedzy, którą prześlemy prosto, jasno i komunikatywnie. Nie będziemy stosować zaawansowanej terminologii czy robić wykładu z anatomii. Całość zwięźczy trening do muzyki na żywo. I w tej części praktycznej także nikt nikogo nie będzie zmuszał do podnoszenia ciężarów ponad własne siły – przekonuje Andżelika Stefańska-Kowalik.

Open Day StrongFirst Polska odbędzie się 14 czerwca przy ul. Grochowskiej 20 (Zespół Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego im. Mikołaja Kopernika).

Zajęcia są bezpłatne, ale obowiązują zapisy przez stronę: strongfirst.pl.

– Jeżeli ktoś nie ma przeciwwskazań do zwykłego poruszania się na co dzień, to nie ma także przeciwwskazań, żeby przyszedł na nasze warsztaty – zapewnia Andżelika Stefańska-Kowalik.



Andżelika Stefańska-Kowalik, organizatorka wydarzenia / fot. Jan Graczyński

Ulubiona przystań kajakarzy

– Dzieci, które u nas trenują, mają w sobie dużo zapału i motywacji – mówi Anna Kopeć-Kąkol z Kolejowego Klubu Wodnego 1929 Kraków.



Alex Borucki chętnie wraca na wiślaną przystań KKW 1929 / fot. Weronika Morciszek

trenują regularnie od wielu lat, pojawili się też początkujący. W ubiegłym roku powstała fajna grupa małych dzieci, którą prowadzi Anna Kudła – opowiada Anna Kopeć-Kąkol. – Widać, że mają w sobie dużo zapału i motywacji, bardzo chętnie rywalizują i czekają na kolejne starty, więc robimy wszystko, by im to umożliwić. Są rodzice, którzy rozumieją, że dorastającym dzieciom trzeba zaproponować właśnie taki rodzaj aktywności. Sport jest alternatywą dla zagrożeń, jakie niesie ze sobą rozwój technologii. Do nas mogą przyjść po szkole, by porozmawiać i popływać, zostawiając swoje telefony w szatni.

Sezon w Krakowie został otwarty 12 kwietnia Małopolskimi Regatami Kajakowymi na Wiśle, w których, poza zawodnikami KKW 1929, wystartowali przedstawiciele Yacht Clubu, KS Nadwiślan, UKS Olimp i MKK Łączany. Wkrótce odbędą się kolejne sprawdziany. W ramach Festiwalu Sportów Wodnych zaplanowano Kajakowy Dzień Dziecka, a tydzień później na zalewie Bagry – mistrzostwa województwa małopolskiego. Na wakacje z kolei przewidziano zawody dla upamiętnienia zmarłego w listopadzie 2024 r. Andrzeja Dziury, wybitnego zawodnika i wychowawcy wielu pokoleń kajakarzy. Natomiast we wrześniu br. odbędą się mistrzostwa Krakowa, a zarazem I Memoriał im. Andrzeja Zauchy, legendarnego wokalisty i saksofonisty, który trenował kajakarstwo do 16. roku życia. Trzykrotnie triumfował w mistrzostwach Polski i – zanim w połowie lat 60. wybrał grę na perkusji w zespole Czarty – aspirował do występu na igrzyskach olimpijskich.



Co? Gdzie? Kiedy?

5–15 maja

Mistrzostwa Polski w szachach klasycznych, Zamek Królewski na Wawelu.

11 maja

Mecz II ligi piłkarskiej Hutnik Kraków – KKS Kalisz, godz. 16.00, stadion przy ul. Ptaszyckiego 4.

16 maja

Mecz I ligi piłkarskiej Wista Kraków – Stal Stalowa Wola, godz. 20.30, stadion przy ul. Reymonta 22.

18 maja

Mecz piłkarskiej ekstraklasy Cracovia – Legia Warszawa, godz. 14.45, stadion przy ul. Kałuży 1.

23–25 maja

Grand Prix Polski Teamów 2025 w brydżu sportowym, 7. Memoriał Andrzeja Żurka, Kraków.

25 maja

Mecz Krajowej Ligi Żużlowej Speedway Kraków – Trans MF Landshut Devils, stadion przy ul. Odmogile 1B.

Medale Adrianny Kąkol i Alexa Boruckiego na torach regatowych całego świata sprawiły, że uprawianie kajakarstwa klasycznego stało się w Krakowie bardzo popularne. Eksportowa para KKW 1929 stanowi wzór dla najmłodszych i pobudza wyobraźnię ich rodziców.

Już po pierwszych wielkich sukcesach zarówno Kąkol, jak i Borucki byli kuszeni przez utytułowane kluby z innych miast, ale oboje ani myślą porzucić Krakowa. Co sprawia, że tak chętnie wracają na wiślaną przystań KKW 1929?

– Sądzę, że bardzo ważne jest to, iż klub naprawdę dba o zawodników. Jest dla nich otwarty o każdej porze dnia, otacza ich opieką, pozyskuje dla nich stypendia. Panuje u nas wręcz rodzinna atmosfera – wyjaśnia Anna Kopeć-Kąkol, prywatnie mama Adrianny, która jako zawodniczka zdobywała medale w kajakarstwie, a dziś jest przewodniczącą komisji rewizyjnej KKW 1929.

Dzięki sukcesom Ady i Alexa, którzy stają na podium nie tylko osobno, ale i wspólnie, bo w ubiegłym roku zostali mistrzami Polski w mikście, krakowski klub zyskał renomę, co widać po frekwencji na zajęciach.

– Mamy teraz sporą, kilkudziesięcioosobową grupę dzieci i młodzieży. Są zawodnicy, którzy

Wiostuj na desce SUP

Od ubiegłego roku Kolejowy Klub Wodny 1929 prowadzi sekcję pływania na desce SUP. W bezpłatnych zajęciach na zalewie Bagry można wziąć udział pod warunkiem, że ma się co najmniej 10 lat i umie się pływać. Obecnie treningi odbywają się w piątki (godz. 17.30–19.00) i w soboty (godz. 12.00–14.00).

Akronim SUP wywodzi się od angielskiej nazwy Stand Up Paddle (w wolnym tłumaczeniu: wiostuj na stojąco). Ten sport wodny, który polega na pływaniu na podłużnej desce, postuguje się jednym wiostem, narodził się w XX w. na Hawajach.

Trzy pytania do... Zbigniewa Miązka

dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji Kolna,
prezesa Krakowskiego Klubu Kajakowego.



Fot. Adam P. Foto

Wiosna to początek sezonu w kajakarstwie, ale w ośrodku Kolna pierwsze zawody odbyły się już w lutym. To chyba ewenement na skalę światową?

Wyjątkowość zawodów noworocznych polega na tym, że odbywają się w okresie zimowym, pod namiotem i mają formę slalomu równoległego, gdyż startuje naraz po dwóch zawodników. Zawody organizujemy nieprzerwanie od 2009 r. Jeszcze dłuższą tradycję ma kwietniowy slalom o Puchar Prezydenta Miasta Krakowa, który po raz pierwszy odbył się w 2003 r. Obsada w tym roku była międzynarodowa, mieliśmy gości z Ukrainy, Litwy, Łotwy, Słowacji, Czech. Z kolei na początku maja odbyły się kwalifikacje do reprezentacji Polski, rozgrywane

jako Memoriał im. Stefana Kapłaniaka, a na przełomie maja i czerwca zorganizujemy finał ligi młodzików w zjeździe. 14 czerwca czeka nas kolejna ciekawa impreza – wyścigi łodzi betonowych, które będą jedną z atrakcji festynu organizowanego w ramach obchodów jubileuszu 80-lecia Politechniki Krakowskiej.

Na torze odbywały się liczne imprezy rangi światowej, ale czy to nadal będzie możliwe, skoro obiekt nie został odnowiony?

Kraków stał się czołowym ośrodkiem kajakarstwa slalomowego w Europie, pokazaliśmy, jak można promować nasze miasto poprzez tę dyscyplinę. Wśród imprez na najwyższym poziomie nie mieliśmy tylko mistrzostw świata seniorów. Jesteśmy w stanie je zdobyć, ale do tego potrzebna jest modernizacja toru. Rozmawiałem o tym z prezydentem miasta, umawialiśmy

także wizytę na torze ministra sportu. Obiekt jest dosyć mocno zużyty i wymaga remontu. Przed laty było wiele dyskusji na temat tego, czy jest on miastu potrzebny, a teraz widzimy, że to była bardzo trafiona inwestycja, Kraków zyskał popularność wśród fanów kajakarstwa na całym świecie. Okazało się, że miasto może być znane nie tylko dzięki wspaniałej kulturze, ale i poprzez sport. Mamy TAURON Arenę Kraków, w której odbywają się świetne imprezy, mamy dwa duże obiekty piłkarskie, mamy też obiekt kajakowy, który gościł imprezy wielkiego formatu. I szkoda byłoby z tego rezygnować.

Tor służy tylko wyczynowym zawodnikom?

Oczywiście, że nie. Mamy w ofercie rafting dla każdego – to duża atrakcja turystyczna, jedyna tego typu w Polsce. Spływ odbywa się pod opieką doświadczonych instruktorów, którzy wiedzą, jak bezpiecznie pokierować pontonem. Przed kilku laty zorganizowaliśmy nawet rafting dla naszej kadry skoczków narciarskich, która przebywała w ośrodku Kolna na przedsezonowym zgrupowaniu z trenerem Thomasem Thurnbichlerem.

Co w sporcie piszczy?

- » Od następnego sezonu Kraków będzie miał kobiecą drużynę w Orlen Ekstralidze, ponieważ piłkarki Klubu Sportowego Uniwersytetu Jagiellońskiego zapewniły sobie awans już w kwietniu, na pięć kolejek przed końcem rozgrywek I ligi.
- » Reprezentantki Polski zajęły 8. miejsce w turnieju World Rugby HSBC Sevens Challenger, który 11 i 12 kwietnia został rozegrany na Stadionie Miejskim im. Henryka Reymana w Krakowie. Triumfowały zawodniczki z Republiki Południowej Afryki, natomiast wśród mężczyzn najlepsi okazali się Portugalczycy. Zwycięskim drużynom trofea wręczył zastępca prezydenta Krakowa Łukasz Sęk. W przerwie pomiędzy decydującymi starciami rozegrano charytatywny mecz rugby z udziałem gwiazd dla 11-letniego Kuby. Na boisku pojawili się m.in. byli piłkarze Wisły Kraków i reprezentanci Polski Jakub Błaszczykowski, Arkadiusz Głowacki, Marcin Wasilewski i Adam Kokoszka, a także raper Eldo i aktor Mateusz Janicki.
- » Siatkarze JSW Jastrzębskiego Węgla zdobyli TAURON Puchar Polski 2025, pokonując w finale 3:1 Aluron CMC

Wartę Zawiercie. Zwycięzcy przegrali serię pięciu kolejnych niepowodzeń w meczach finałowych. 13 kwietnia ich sukces oglądało w TAURON Arenie Kraków 14 157 widzów – to rekordowa liczba kibiców w historii polskiej siatkówki klubowej. Za MVP uznano krakowianina Tomasza Fornalę, a w ceremonii dekoracji wzięli udział zastępca prezydenta Krakowa Łukasz Sęk i dyrektor Zarządu Infrastruktury Sportowej Tomasz Marzec.

- » Podczas rozegranych 18 kwietnia regat w kajakarstwie slalomowym o Puchar Prezydenta Miasta Krakowa dwa zwycięstwa odniosła wicemistrzyni olimpijska Klaudia Zwolińska (Start Nowy Sącz). W K-1 mężczyzn na torze Kolna wygrał Michał Pasiut (AZS AKF Kraków), a w C-1 najlepiej spisał się Szymon Nowobilski (Start).
- » Do 9 maja trwają konsultacje społeczne dotyczące projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zasad i trybu korzystania z przyszkolnych boisk sportowych. Ankiety można wypełnić online lub formie papierowej w siedzibie Wydziału Edukacji i Projektów Edukacyjnych.

Do biegu, gotowi...

Przed nami dwie imprezy dla miłośników rodzinnego biegania.

Na 11 maja zaplanowano Marszobieg Trzech Dzielnic. Wydarzenie, które jest organizowane przez hufiec ZHP Kraków-Śródmieście we współpracy z zarządami dzielnic I, II i III, odbędzie się nad rzeką Białuchą. Na uczestników czekają biegi, atrakcje rodzinne i harcerskie zabawy. Dzieci do lat 13 będą miały do pokonania dystans 200 m, a starsi spróbują przebiec 4 km.

Z kolei 25 maja odbędzie się 12. Krakowski Bieg Swoszowicki, który co roku przyciąga miłośników biegania i aktywnego wypoczynku. Start, meta i biuro zawodów tradycyjnie będą zlokalizowane w pięknym, zielonym parku Zdrojowym w Swoszowicach. Nie zabraknie w nim także miejsca do wspólnego piknikowania. Uczestnicy będą mogli sprawdzić swoje siły w kilku konkurencjach: bieg główny 10 km, dystans 5 km oraz Rodzinna Miła. Ponadto rozegrane zostaną najbardziej emocjonujące biegi dla dzieci od 1 do 11 lat. (red.)

Przetargi na sprzedaż nieruchomości

Prezydent Miasta Krakowa ogłosił na dzień 27 maja, 3 i 5 czerwca 2025 r. przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków. Pełna treść ogłoszenia o przetargach zawierająca szczegółowy opis

nieruchomości wraz z załącznikami zamieszczona jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl /Finanse i Mienie/Nieruchomości Miasta Krakowa/Przetargi na Nieruchomości.

Przetarg 27 maja 2025 r.

położenie nieruchomości	oznaczenie nieruchomości	cena wywoławcza brutto, w tym 23% podatku VAT	Wadium
ul. Lubocka	Dz. nr 354/2 o pow. 0,1296 ha obręb NH-12 Nowa Huta	185 000,00 zł	18 500,00 zł
w rejonie ul. Lecha	Dz. nr 21 o pow. 0,0337 ha Obręb P-51 Podgórze	310 000,00 zł	31 000,00 zł
Kucharowo gm. Borne Sulinowo, powiat szczecinecki	udział 1/4 części dz. 18 o pow. 0,2100 ha, obręb 0105	10 000,00 zł	1 000,00 zł

Przetarg 3 czerwca 2025 r.

oznaczenie nieruchomości	oznaczenie nieruchomości	cena wywoławcza	wadium
os. Centrum A1 lokal mieszkalny nr 54, pow. 67,04 m kw. oglądanie nieruchomości 22.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz.8/1000 dz. nr 3 NH-47 Nowa Huta	505 000,00 zł	51 000,00 zł
os. Centrum A3 lokal mieszkalny nr 49, pow. 70,50 m kw. oglądanie nieruchomości 23.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz.22/1000 dz. nr 318 NH-47 Nowa Huta	552 000,00 zł Zabytek możliwa bonifikata max 5%	56 000,00 zł
os. Krakowiaków 44 lokal mieszkalny nr 11, pow. 64,74 m kw. oglądanie nieruchomości 20.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz. 53/1000 dz.nr 44 NH – 50 Nowa Huta	498 000,00 zł	50 000,00 zł
os. Wandy 4 lokal mieszkalny nr 17, pow. 62,20 m kw. oglądanie nieruchomości 21.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz. 50/1000 dz.nr 285 NH – 47 Nowa Huta	487 000,00 zł	49 000,00 zł
os. Wandy 32 lokal mieszkalny nr 33, pow. 55,52 m kw. oglądanie nieruchomości 14.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz. 30/1000 dz.nr 105 NH – 47 Nowa Huta	447 000,00 zł	45 000,00 zł

Przetarg 5 czerwca 2025 r.

oznaczenie nieruchomości	oznaczenie nieruchomości	cena wywoławcza	wadium
ul. Basztowa 15 lokal mieszkalny nr 14-14A pow. 169,97 m kw. oglądanie nieruchomości w dniach 23..04 i 27.05.2025 r. w godz. 14.3–15.00	udz.25/1000 dz. nr 51/1 S-120 Śródmieście	2 380 000,00 zł	238 000,00 zł
pl. Juliusza Kossaka 3 lokal mieszkalny nr 10 pow. 136,27 m kw. + pom. przynależne piwnice o pow. 6,15 m kw. i o pow. 3,79 m kw. oglądanie nieruchomości w dniach 9 i 23.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz. 97/1000 dz. nr 126 S-145 Śródmieście	2 140 000,00 zł	214 000,00 zł
ul. Stefana Batorego 5 lokal mieszkalny nr 25, pow. 114,33 m kw. oglądanie nieruchomości 28.05.2025 r. w godz. 14.30–15.00	udz. 52/1000 dz.nr 94/1, dz. nr 94/2 S-59 Śródmieście	1 767 000,00 zł	177 000,00 zł
nieruchomość niezabudowana przy ul. Podole	dz.nr 101/11 o pow. 0,0833 ha P-38 Podgórze	890 000,00 zł brutto, w tym 23% podatku VAT	90 000,00 zł
udział 24990/78680 części niezabudowanej nieruchomości położonej w rejonie ul. Szczęśliwej	dz. 85/1 obręb P-49 Podgórze o pow. 0,3349 ha	661 000,00 zł brutto w tym 23% VAT	67 000,00 zł

Szczegółowe informacje odnośnie do nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta ul. Kasprowicza 29 w godzinach pracy urzędu – tel. 12 616-98-09; 12 616-98-08 oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa.

 **Kraków**

24.05 (sobota) godz. 18:00

MĘCZEŃSTWO I ŚMIERĆ MARATA

Maracie, co się stało z naszą
REWOLUCJĄ?

Więcej szczegółów na stronie: www.groteska.pl

TEATR GROTESKA – INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



fol. B. Warzecha

 **Kraków**



Teatr Miejski
im. Witolda Gombrowicza
w Gdyni



M I S E R Y

William Goldman
na podstawie powieści
Stephen Kinga

24 maja (sobota)
bilety: teatrkto.pl



TEATR KTO • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

 **Kraków**



WSPÓLNIE DLA KLIMATU

